

Szerkesztőség kiadóhivatal
és nyomda: Bul. Reg. Ferdin-
and (József Köherceg-ut) 4.
Telefon: 151 Sörgöncím:
Közlöny. Arad. :: Az Aradi
Nyomda Vállalat tulajdona,
kiadása és rotációs nyomása.
Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Elfizetési árak: évente.
1080. félévre 540. negyed-
évre 270. havonta 90 Lei.
Külföldre havonta 50 Lei fel-
több :: Egyszerű szám 5 Lei.
Vasárnap 6 Lei :: (Bucu-
restiben 50 bani felár.)
Hirdetések tarifa szerint ::

XLVI. évfolyam, 273. szám * Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF * Szombat, 1931. november 28

Lezárt sorompók

Antidumping. Ez az a szó, amelytől rövidesen hangos lesz az egész világ. Nem azért, mert az angol parlament, a világnak ez a legrégibb és egyben legdemokratikusabb parlamentje szavazta meg 375 szavazattal 44 voksal szemben, hanem abból az okból kifolyólag, mivel ezzel a jelszóval szakított Anglia a szabadkereskedelemmel, hogy Baldwin gazdasági nacionalizmusának behódolva magas vámfiakkal zárja körül a ködös Albion szigetét.

Az antidumping-törvény estéről hajnalra virradólag lépett életbe Anglia területén. Éjfél tizenkét órakor, mert az angol lélek minden jelentőségtelesebb eseményhez megkívánja az ünneplést és a precíz kezdetet. Éjfél tizenkét órakor a szárazföldön és a tengereken, a levegőben éppúgy, mint a vizek alatt leeresztették az angol vámsorompókat, sőt elzárták volna Anglia földalatti bejáratait is, — ha megépítették volna eddig a régen tervezett Calais-Dover alagutat.

Azt azonban nem tudta megakadályozni sem a kereskedői ravaszság, sem a nemzeti gúnyába bujtatott vámpolitika, hogy a kontinens kereskedelmének fürge gépmadarai még az utolsó éjszakán ki ne használják a helyzet lehetőségeit. Baromfiak, német acélárak, rádióalkatrészek és egyéb más könnyen szállítható külföldi áruk zuhatagát hozták ezen az utolsó éjszakán az élelmes vállalkozók suhanó gépmadarai és biztosra vehetjük, hogy az angol vásárlási láz számukra ugyancsak kiveréjtezett egypár milliót. ... De ezzel minden lehetőségnek vége is szakadt: az angol piacok beburkolóztak védvám-köpenyegükbe s fülükre húzták a paplant, nehogy idegesíteni találja őket a kontinenssi láрма. Fő a hidegvér!

Pedig az a végzetes elhatározás, amelyet az angol kormány a szovjetellenesen hangzó új jelszó rakétájába csomagolt, többet használ, mint árt a kapitalista társadalmak ellenségeinek, mivel egymás ellen haragítja a polgári országokat. Naivság volna abban a tévhitben ringatózni akár Londonban, akár Newyorkban, akár pedig Zürichben, hogy az európai, meg az amerikai államok könnyen lemondanak angol piacokról. Az új angol vámsorompókon át nemcsak be nem mehet többé áru, de ki sem jöhet többé. Abból a nemzeti elfogultságból, amelyik csak eladni hajlandó, de vásárolni nem, még a legsovénabb európai országoknak sem kell. Nem sikerülhet még Angliának sem, hogy nacionalista legyen az import-kérdésben és internacionalista legyen az exportban. S amint igen súlyosan érinti az angol zárlat Romániának valamennyi mezőgazdasági terményét, éppoly védelemre szervezkedik a francia, a magyar, a német, a cseh, meg az amerikai gazdasági élet is az angol árukkal szemben. Ma, a háború után, több mint egy évtizeddel még szörnyűbb háború tobzódásába hullunk, amelyben vámtarifákkal gyilkolják halálra egymást a szomszédos népek. Ez — antidumping...? Egységes gazdasági front a szovjetveszedelem ellen...? Szó sincs róla. Egy újabb öngyilkossági kísérlete a világgazdaságnak, amelynek gyászos következményei egy világháborút feljűmuló módon beláthatatlanok.

Hihetetlen ostobaság volna, ha font-kontremín miatti bosszu elvakultságában ezzel a fegyverrel akarna revancheot adni a láthatatlan Baldwin kormánya a francia, a svájci, meg az amerikai tőkének. Könnyen sikerülhet a saját zsirjába fullasztani az aranyzadag országok gazdasági életét, de ez a győzelem pirruusi les és áldozatul veti a világot a vámháborúk pusztításainak. A világtözsdék szeizmográfjai egy ismeretlen erejű vihart jeleznek, amely talán még idején söpri el a vámok magas bányái között fegyverkező oktalanság természetellenes légvárait.

Manoilescut váratlanul felmentették a Banca Nationala kormányzói állásától

C. Anghelcut, az előző kormányzót nevezte ki ismét a király a kormány előterjesztésére a jegybank élére — Argetoianuval folytatott nagy küzdelemben Manoilescu marad a vesztes — Maniu elutazott Bucurestiből — A Banca Nationala új kormányzója letette az esküt

Bucurestiből jelentik: Az ország pénzügyi életének kimagasló szenzációja van. A kormány fölmentette állásától Manoilescu Mihályt, a Banca Nationala kormányzóját, akit pedig a Iorga-kormány helyezte a jegybank élére a felmentett Anghelcut volt belügyi alminiszter utódjával. Manoilescu a kereskedelemügyi tárca vezetését cserélte fel hirtelen a bankkormányzói állással és a király meghitt emberéről azt hitték, hogy temperamentuma megnyugszik a bankkormányzói stabil pozícióban. Nem így történt. A mezőgazdasági adósságok konvertálása terén különvéleményt jelentett be s nem helyeselte Argetoianu javaslatát. Újjat huzott a kormány két legfontosabb tárcájának birtokosával, aki betegségében is erős tudott lenni: az ellenvéleményen levő tekintélyes, sőt a Mironescu-kormány bukását is előidéző ellentétét eltávolította a Banca Nationala éléről. Az Epoca és a Lupta már sejtették, hogy valami ismét készül a jegybank kormányzói stalluma körül, sőt a Lupta már nyíltan hangoztatta, hogyha Manoilescu bukik, utódja az elődje lehet, Anghelcut, a nemzeti-parasztpárt pénzügyi zsenije, aki a nemzeti-parasztpárt bankját a legveszedelmesebb időkben is biztos kézzel irányította. Ellenzéki érzelmei ellenére a kormány is teljes elismeréssel adózott Anghelcut kiváló pénzügyi képességeinek és őt ajánlotta a királynak a távozó Manoilescu örökébe.

Az uralkodó ennek megfelelően Anghelcut nevezte ki az új bankkormányzóvá, aki a délután folyamán a fontos események gyorsaságához híven, már meg is jelent az uralkodónál az eskü letételére. A pénzügyi és politikai életben méltó szenzáció erejével hat a váratlan fordulat és akadnak olyanok is, akik azt nem személyi konfliktus következményének, hanem küszöbön lévő fontos események bekövetkezésének tulajdonítják.

Maniu ma délelőtt elutazott Bucurestiből. Délelőtt Mihalacheval tárgyalt, majd néhány pártvezérrel együtt ebédelt. Hírek szerint az elnökség kérdésében még mindig nem történt megegyezés. A Titulescu-féle megoldást azonban nem ejtették el.

A Kamara ma délutáni ülésén jelentéktelen interpellációk után Grigorescu (szociáldemokrata) egyszakaszos törvényjavaslatot nyújtott be arra vonatkozólag, hogy amíg az mezőgazdasági adósságok konvertálásáról szóló törvényjavaslat életbelép, függeszse fel a kormány a mezőgazdasági adósságok miatt kitűzött árveréseket. Megállapítja, hogy egyes bírák a termen de gratie ellenére sem mernék ilyen határozatot hozni.

Ma megalakult a tanárok parlamenti csoportja, amelynek elnöke Petrovici professzor lett.

A kínai csapatok offenzívát kezdtek a japánok ellen

A csapatokat a köztársasági elnök vezeti — Japán ultimátum a kínai hatóságokhoz — Megerősítést kapnak a japán csapatok — A mukdeni vasutvonalat védik a japánok — Kihirdették az ostromállapotot Pekingben

Tokióból jelentik: A kínai-japán kérdés békés megoldásába vetett reménysek végkép csödbementek arra a hirre, hogy csütörtök este Tien-Csinnél újból kiújultak a harcok és hogy Csang-Csu-Liang csapatait újból a japánok ellen vezette. A japánok ma újabb megerősítő csapatokat szállítottak Kinába.

Londoni jelentések szerint a kiújult tien-csini harcok, este érkezett híradás szerint, egyre hevesebben folynak. A mai napon pontos megállapítás szerint 20 kínai katona esett el és több mint ötven sebesült meg. A tien-csini japán főkonzul táviratot intézett ma kormányához, amelyben kéri, hogy a kormány azonnal küldjön hajókat Tien-Csinbe, mert az ott lévő japán nőket, gyermekeket és öreg embereket feltétlenül Dairenbe akarja szállítani. A tien-csini japán katonai parancsnok a kínai hatóságokhoz intézett ultimátumában az ellenségeskedés azonnali megszüntetését, a kínai csapatoknak 6 mérföldre való visszavonulását és a japánellenes izgatás rögtön megszüntetését követeli. Az ultimátum ma járt le és a kínai hatóságok este 6 órára ígérték választ. Amennyiben az ultimátumra adandó válasz elutasító

lesz, úgy a japán csapatok erős offenzívába kezdenek. A mai napon egy japán cirkáló, fedélzetén 150 katonával Tien-Csinbe indult.

Az éjszakai órákban Londonon keresztül érkezett jelentések szerint Pekingben olyan hírek terjedtek el, hogy gyamus egyének hatalmukba akariák keríteni a várost. A hatóságok ezért a déli órákban kihirdették az ostromállapotot. Ennek következtében este 6 óra után senki sem járhat az uccán.

Egy későbbi jelentés arról számol be, hogy kínai csapatok megtámadták a japán csapatokat. A csing-csui japán haderők parancsnoka kormányától megerősítést kért, a mukdeni vasutvonalak környékére.

Párisi jelentés szerint a Népszövetség tanácsa ma délelőtt ismét zárt ülésen foglalkozott a japán-kínai konfliktus kérdésével. Elhatározták, hogy megvizsgálják, hogy miképpen lenne lehetséges egy semleges zóna felállítása a japán és kínai csapatok között. A délután folyamán folytatták a tanácskozásokat, melynek során a népszövetségi tanács véleménye olyképpen alakult ki, hogy a végleges kibontakozás lehetősége csakis Kínától függ.

Anglia izgalmas éjszakája

A védővámok életbeléptetése miatt Anglia megszűnt a szabadkereskedelem országa lenni — Arukkal megrakott repülőgépek raja a repülőállomásokon — Éjjel tizenkét órakor, a legnagyobb izgalom közepette, életbe lépett az új rendszer

Kanada miniszterelnökének beszéde Anglia súlyos helyzetéről

Londonból jelentik: Anglia a védővámok életbeléptetésével megszűnt a szabadkereskedelem országa lenni. A védővámok bevezetéséről szóló törvény tudvalevőleg csütörtökön lépett életbe. Ennek a dátumnak a jelentőségét a maga valóságában talán csak azok az angol kereskedők tudják felfogni, akik állandóan importáltak a külföldről különböző árucikkeket. Attól a pillanattól kezdve, amikor nyilvánvalóvá vált, hogy életbeléptetik a protekcionista vámtörvényt, az angol kereskedők a rendelkezés halmazzával árasztották el a külföldi vállalatokat. Mindenki még vámmentesen akart importálni, hogy a törvény életbeléptetése után már magasabb áron adhassa el áruját, amelynek forgalmi árba a vámot is beleszámította, anélkül, hogy azt megfizette volna.

Ugyanakkor azonban fellendült az angol fizeték forgalma is. A gondos háziasszonyok minden olyan árucikket, amely külföldről származik, még vámmentesen, olcsó áron akarták megvenni. Különösen nagy kereslet mutatkozott a női divat és a pipere-üzletekben. Az angol kereskedőknek az új vámtörvény tehát jól jövedelmezett.

Pulykaszállító repülőgépek

E hét elején, de különösen a szerdai napon szakadatlanul érkeztek az országba külföldi szállítmányok. A dokk-munkásoknak talán már régen nem voltak olyan „meleg” napjai, mint az e hét elejei napok. Szerdán a kikötőkben a forgalom elérte tetőpontját, azonban a forgalom tulajdonképeni színhelye most már a repülőterekre helyeződött át. Most már a különböző árucikkek repülőgépeken érkeztek Angliába. Egymásután szálltak le a magyar pulykával és baromfival telt repülőgépek, majd pedig a francia gépek, amelyek selymet, pudert, parfümöt és — rouget hoztak. Már késő este volt és még egyre érkeztek a szállítmányok. Már tíz, Sőt tizenegy. A kereskedők, akik a szállítmányokat várják, izgatottan járkálnak le-föl, kémlelik az eget, amelyet reflektorok fénye világít meg. Szinte perceként érkeznek az újabb repülőgépek. A repülőtereh most már a szükséges regiszterekkel felszerelve megjelentek a vámhivatalnokok is. Fél tizenkettő. Háromnegyed tizenkettő. Még mindig, egyre érkeznek a szállítmányok. A kereskedők idegesek, minden perc késés ezeket jelenthet. Fontban. Ha csak valami hibája is történt a repülőgépeknek...

Tizenkettő. A rakodás tovább folyik. A percek mulnak. És ekkor újra berregés hallatszik. Francia árukkal telt repülőgép érkezett. Tizenkét óra múlt öt perccel. A gép még gurul a repülőter talaján, amikor odalépnek a vámhivatalnokok, töltőtollal, regiszterekkel:

Weinreb Oszkár bankárt feyházbüntetésre

ítélte a magyar Kuria, mert repülőgépen akart valóját csempészni

Feltűnést keltő ítélet a törvényszéki felmentés után — Tízezer pengő pénzbüntetés mellett, a lefoglalt negyvenezer pengőt is elkobozták — Az ítélet kiindulásánál a bankár felesége elajult

Budapestről jelentik: A magyar királyi Kuria ma hirdette ki az első jogerős ítéletet egy, a devizakorlátozásokkal kapcsolatos perben. A Kuria szigorú ítélete az egész országban nagy feltűnést keltett. Emlékezetes, hogy a valutakorlátozások életbeléptetésének idején Weinreb Oszkár bankár 37900 pengőt akart repülőgépen Magyarországból kivinni. A bankárt elfogták és bíróság elé állították. A Kuria a mai tárgyaláson a törvényszék felmentő ítéletét megsemmisítette és Weinreb Oszkár bankárt

— A vámolni való drót vizsgáljuk felül! Tizenkét óra öt perc. Már csütörtök van. A protekcionista vámtörvény életbelépett. Anglia megszűnt a szabadkereskedelem hazája, annak védőbástyája lenni...

Az újonnan előállott helyzet, a jelenlegi gazdasági viszonyok Angliát nemcsak gazdaságilag, de politikailag is teljesen új utakra kényszerítette. Bennet, Kanada miniszterelnöke tegnap este Londonban beszédet mondott, a mely azért bir nagy fontossággal, mivel ezzel a beszéddel most formulázták meg először Anglia új világpolitikai helyzetét. Bennet kifejtette, hogy Anglia három évszázadon keresztül expanzív politikát folytatott. Ez a politika hozta meg Anglia presztízsét, amely azonban a világháború után megrendült és Anglia világbankári szerepe is lassan véget ért.

Anglia katasztrófális adóssága Amerikának

— A tulajdonképeni katasztrófa azonban — mondotta Bennet — 1919-ben következett be. Nagy hiba volt Európa új képét a népek önrendelkezési jogára való hivatkozással megalkotni. Ez nagyon is kétséges értékű ielszó, olyan fegyver, mely visszafelé is elsülhet. Ma még nem tudjuk biztosan, hogy vajon elsült-e már

A kolozsvári katolikus Státus-gyűlés határozatait semmisnek tekinti a kormány

A Státus jogi személyisége nincs elismerve — A kormány szerint a Státus szervezete a Vatikántól függ

Kolozsvárról jelentik: Az az új kultusz-törvény, amelyet a kormány az erdélyi római katolikus Státus elleni újabb támadás eszközeinek kiván felhasználni, magára vonta az egész katolikus világ figyelmét. A Státus tudja, hogy a harc ezuttal a Státus vagyonáért indul és épp ezért mindent elkövet Bucarestben, hogy az illetékes tényezőket álláspontjuk megváltoztatására bírja.

A kormány hivatalos kolozsvári napilapja a „Drumul Nou” legújabb számában újabb értesüléseket közöl, amelyekben már a római Szentszékre is történnek hivatkozások a kormány részéről. A cikk a következőket mondja: „Azoknak az eseményeknek következté-

visszafelé, vagy sem, de a puskaporszagot már érezzük.

— Angliának a háború mérhetetlenül sok pénzébe került. Anglia Amerikának ma ugyanannyival tartozik, mint amennyi a többi államok tartozása Angliával szemben. Ezek csak a háborús tartozások. Azonban Anglia kölcsönökkel is tartozik és ezeknek a kölcsönöknek a visszafizetésére immár tizenkét éve költségvetésének 40 százalékát fordítja. A háború költségeit tehát Angliában az angol adófizető polgár fedezi, nem úgy mint Franciaországban, ahol ezek a terhek a német jóvátételi fizetések-ből fedeződnek. Anglia pénzügyi helyzete tehát már tizenkét év óta súlyos, azonban a világbankár birta a megpróbáltatást, mig nem...

A népek önrendelkezési joga

— Míg nem 1924-ben kezdett visszafelé el-sűlni a jelszó a népek önrendelkezési jogának fegyvere. Az 1924-es brit birodalmi kongresszuson a dominionok nyíltan követelték a területi önkormányzatot. Anglia súlyos helyzetbe került: vagy megcáfolja önmagát, vagy függetleníti a dominionokat. A munkáskormány találta meg a kivezető utat: részleges alkotmányt adott a dominionoknak.

— India is megmozdult. Hogy mit jelent India Anglia számára, azt szavakban nem, csak számokban lehet kifejezni. A City minden vagyona Indiából származik és az angol politikus minden reflex-gondolata: India. Védvámjaink ellen egy egész világ készül fel a harcra. Fogjuk-e ilyen körülmények között birni a harcot a dominionok önrendelkezési követeléseivel ellen?.. Ha Anglia pénzügyi helyzetét a világpolitikában meg akarja tartani, úgy el kell térnie a brit birodalmi eszmétől és meg kell teremteni a Brit Birodalom népeinek szövetségét. Ez az egyetlen kivezető út.

Bennet nagy beszédét Macdonald és a kormány tagjai nagy lelkesedéssel fogadták.

ben, amelyek a kolozsvári római katolikus Státus ugynevezett kongresszusával kapcsolatban történtek. Majláth püspök Gyárfás Elemér szenátor kíséretében kihallgatáson jelent meg Iorga Miklós miniszterelnöknel, akitől a Kolozsváron megszavazott alapszabályok elismerését kérte. A kormány válasza leghatározottabban az volt, hogy a kolozsvári kongresszusnak nincsen semmi értéke, mert a katolikus Státus jogi személyisége nincs elismerve. Ennek következtében a gyűlés határozatait a kormány semmisnek és meg nem történtnek tekinti. A katolikus Státus szervezete a konkordátum kikötései értelmében a Vatikántól függ. Az erdélyi katolikus egyház vezetőinek az a politikai számítású kísérlete, hogy kivonják magukat a Szentszék hatásköréből, nem nyerte el a mi hatóságaink szentesítését. A kérdést diplomáciai úton a román kormány és a Szentszék fogja rendezni.

A leghivatalosabb katolikus forrásból eredő értesüléseink szerint — folytatja a Drumul Nou — Majláth püspöknek az a kétségbeesett kísérlete, hogy a kormány jóhiszeműségét meglepje egy olyan határozattal, mely ellenkezik a konkordátum kikötéseivel, annak a ténynek tulajdonítható, hogy a Vatikán visszautasította a katolikus Státus szervezetének alapszabály-tervezetét, mert a Státust a kánonjoggal összeférhetetlen intézménynek tekinti. Majláth püspök így a román kormánytól akarta elnyerni azt, amit a Vatikán nem adott meg.

A kormánylap közleményének sugallmazott volta már első olvasásra szembeütött ám mindenesetre annak egyik jele, hogy a római katolikus Státusnak nagy harcot kell megvívnia ősi intézményéért. Erdély katolikus társadalmá mindenesetre a Szentszék döntésétől várja a kiprovokált vita eldöntését.

két évtől és 3 hónapi feyházra, 10 ezer pengő pénzbüntetésre, 10 évi hivatalvesztésre és politikai jogainak ugyanennyi időre való felmentésére ítélte. Ezenkívül az elítélt bankárnak 5 ezer pengő vagyoni kártérítést kell fizetnie és a 37900 pengőt, amelyet ki akart csempészni, el foglalt kobozni. Az ítélet indokolásában a Kuria kifejtte, hogy példaadó büntetést kellett statuálni. Az elítélt bankár büntetésének kitöltését azonnal megkezdte. Weinreb Oszkár né az ítélet kihirdetésekor eszméletlenül zuhant a földre és csak nagysokára sikerült magához téríteni.

Taranu Victor visszaadta az aradi ügyészségnek a feketeszesz-nyomozásra vonatkozó megbízatását

Befejeződött a vizsgálat a kincstár részéről — A bűnügyi eljárás tovább folyik — Taranu Victor és Moldovan Sabin dr. nyilatkozata. Szabadlábra helyezték Spiesny Károly pénzügyi tisztviselőt is

Az aradi feketeszesz további vizsgálatában ma rendkívül érdekes fordulat állott be. **Taranu Victor** pénzügyi vezérfelügyelő, aki hónapok óta megszakítás nélkül folytatta a nyomozást ebben az egész országot behálózó hatalmas bűnügyben, a nála lévő dossziékat azzal juttatta el **Moldovan Sabin dr. delegált vizsgálóbíróhoz**, hogy a feketeszesz-panamában részéről folytatott vizsgálat befejezést nyert és így megbízatását az ügyészségnek visszaadja. A bejelentés annál is inkább kellett érthető feltűnést, mert a vizsgálat voltaképpen akkor kezdődött meg teljes intenzivitással, amikor annak irányítását **Taranu Victor** pénzügyi vezérfelügyelő vette a kezébe, aki az általa felfedezett adatokat **Moldovan Sabin dr. delegált vizsgálóbíró**knak adta át, aki ezután az igazságügyi hatóságok részéről folytatta le a bűnügyi vizsgálatot. A pénzügyi vezérfelügyelő visszavonulása a feketeszesz további nyomozásától nem jelent mást, minthogy a vizsgálat befejezést nyert és **abban már további és újabb adatok felderítése nem várható.**

A kétségkívül szenzációs ügyben ma kérdést intéztünk **Taranu Victor** pénzügyi vezérfelügyelőhöz, aki a következőket mondotta:

— A feketeszesz ügyében történt visszaélések kivizsgálását a mai napon valóban befejeztem, az iratokat átadtam **Moldovan Sabin dr. vizsgálóbíró**knak, aki most már tovább fogja vezetni az ügyészség részéről folyamatba tett eljárást. Az én megbízatásom különben is csak a visszaélések egy bizonyos részének kivizsgálására szól, amelynek eleget tettem, úgy hogy most feketeszesz-üggyel tovább már nem foglalkozom.

Kérdést intéztünk ugyancsak ebben az ügyben **Moldovan Sabin dr. delegált vizsgálóbíró**hoz.

Letartóztatták Temesváron a kormányzóság két tisztviselőjét

A vád szerint pénzt fogadtak el az áthelyezési kért jogoktól. — A vádtanácsi ülésen **Petcu** titkár felesége rosszul lett, míg testvére zokogásban tört ki.

Temesvárról jelentik: A temesvári ügyészség ma letartóztatásba helyezte **Petcu József**, kormányzósági titkár és **Centea Gyula**, kormányzósági tisztviselőt, mivel az a gyanu merült fel ellenük, hogy megvesztegették magukat olyan jegyzőktől, akik áthelyezésüket kérték egyik körletből a másikba.

A vádtanács ma délben foglalkozott a letartóztatott **Petcu József** és **Centea Gyula** kormányzósági tisztviselők ügyével. A tárgyalás elé nagy érdeklődéssel tekintettek a terem zsufolásig megtelt ügyvédekkel, újságírókkal és különféle hivatalnok-emberekkel. A vádtanács ülése drámai hangulatban folyt le. **Petcu** szuronyos örei között megtörve jelent meg a tárgyalóteremben és sirva roskadt le a vádlottak padjára, folytonosan ártatlanságát hangoztatta. **Centea**, aki szintén meg volt törve, jókedvűnek tette magát és **Petcu**t bátorította. A vádtanács bevonulását nagy kíváncsisággal fogadták.

A vádirat csalással indokolja meg a letartóztatást és közli, hogy mindketten mint a kormányzóság tisztviselői jegyzőktől és köztisztviselőktől kinevezések és előléptetések reményében kisebb-magyobb összegeket fogadtak el. A vádirat szerint már eddig is beigazolódott, hogy **Petcu** három esetben 120.000 lejt kapott ilyen célokra, míg **Centea** egy esetben 60.000 lejt vett fel. A vádtanács ülése közben **Petcu** felesége a kíváncsiskodók soraiban rosszul lett, míg testvére hangos zokogásban tört ki, úgy, hogy mindkettőjüket ki kellett vezetni. **Petcu** maga is rosszul lett és a bíróság megengedte, hogy leüljön, természetesen mindkettő szabadlábra helyezését kérte. A vádtanács holnap reggel kilenc órára üzte ki a határozat kihirdetését.

hoz, aki kijelentette, hogy tudomása szerint **Taranu Victor** pénzügyi vezérfelügyelő elsősorban a kincstár érdekeinek képviseletében folytatta a széleskörű nyomozást és az általa felderített adatok alapján indult azután meg az ügy egyes szereplői ellen a bűnügyi eljárás, amelynek során többeket letartóztatásba is helyeztek. Lehet, hogy a kincstár részéről történt nyomozás már véget ért, a bűnügyi részben azonban a vizsgálat még tovább folyik.

Az aradi kihallgatások alkalmával már hónapokkal ezelőtt letartóztatásba helyezett **Spiesny Károly** aradi pénzügyigazgatósági fő-tisztviselőt a temesvári tábla vádtanácsa ma Aradra érkezett rendeletével szabadlábra helyezte. A tisztviselő a táblai döntés alapján a mai nap folyamán már el is hagyta az ügyészség fogházát, míg **Stoica Gyula** pénzügyi felügyelő ügyében, akit — mint az *Aradi Közlöny* jelentette — **Moldovan Sabin dr.** vizsgálóbíró tegnap helyezte szabadlábra, az ügyészség még nem jelentette be, hogy a döntés ellen éle-felfolyamodással, vagy sem.

Tiszt Lajos, néhai aradi lapszerkesztő fiát elszámolási hiányok miatt kihallgatta a budapesti rendőrség

A Ganz-gyár igazgatóságának bejelentése szerint a lakbérék kimutatása körül zavarokat találtak — 130 ezer pengő hiány mutatkozott, azonban a család bejelentette, hogy pótolja — A rendőrség felfüggesztette az eljárást

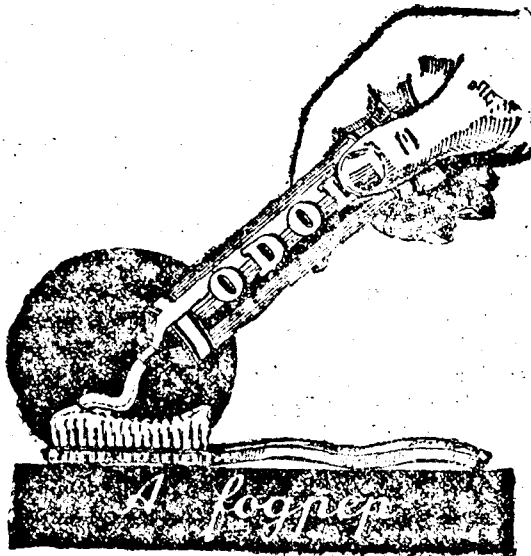
Csütörtökön délelőtt érdekes és szokatlannul nagy összegről szóló feljelentés érkezett a budapesti főkapitánysághoz. A feljelentés annál inkább érdekesebb, mert aradi vonatkozású és középpontjában egy Aradról elszármazott, általánosan ismert magasállású tisztviselő áll.

A Ganz és Társa Villamossági-, Gép-, Vagon- és Hajógyár Rt. megbízásából **Vajda Ödön**

További szenzációs árleszállítás
RAPID-nál,
volt Szabadság-tér 17., udvarban,
zománcfényű gallérmosás
tartós és nem rongálódik.

Elmebeteg banktisztviselő összeszerkált négy asszonyt

Önként jelentkezett a gyilkos.
Berlinből jelentik: Sinkenkrugban ma **Lehnert** volt banktisztviselő, aki elmebetegségben szenved, konyhakéssel súlyosan megsebesített négy asszonyt. **Lehnert** volt banktisztviselő, aki egyébként hadirokkant is, tetének elkövetése után a közeli erdőbe menekült és ezideig még nem sikerült megtalálni. Későbbi berlini jelentések arról adnak hírt, hogy a 130. számú rendőrszobába egy zilálhaju és tépett ruhájú férfi lépett be, aki feljelentette önmagát, hogy több embert meggyilkolt. A rendőrség, amely már értesült a történetekről, azonnal őrizetben vette a magához zört örültet, akit letartóztatása után rendőrorvosi vizsgálatnak vetettek alá.



ODOL-fogpép
a legnagyobb tisztító
erővel bír és a fog
zománcát biztosan
nem lámadja meg

dr. ügyvéd feljelentést tett a gyár helyettes főtitkára, **dr. Ortutay-Tiszt Lajos** ügyvéd ellen. **Ortutay-Tiszt Lajos** dr. aradi származású ember, apja, idb. **Tiszt Lajos** hosszú időn át az *Arad és Vidéke* napilapnak volt a szerkesz-

tője és „Tüske Tóni” szignóval írta hetenként az aradi társaságokat perszifáló cikkeit. Aradon halt meg és az itteni temetőben is pihen. **Ortutay-Tiszt Lajos** dr. szintén Aradon végezte középiskolai tanulmányait, majd azok befejeztével Budapestre került és egyetemi tanulmányai után a külügyminiszteriumban kapott állást. Osztálytanácsosi rangban vált meg állásától és 1923-ban került a Ganz-gyár alkalmazásába, ahol a gyár helyettes főtitkára lett. Ebben a minőségben a gyár ingatlanaiából befolyó házbéreket kezelte és a hozzátartozó ügyek jogi részét önállóan intézte.

Nemrég a könyvelési revízió során arra a felfedezésre jutottak, hogy a vállalati házak lakói súlyos bérhátralékokkal vannak megterhelve. Gyanusnak találták, hogy a lakók ilyen hosszú ideje nem fizettek házbért és a főtitkár tudta nélkül érdeklődtek egyes lakóknál a hátralékok iránt. A lakók azt a meglepő választ adták, hogy valamennyien kifizették házbérlésüket, a könyvelés tehát feltétlenül hibás, ha az ő fizetéseik nincsenek elismerve.

Házvizsgálatot tartottak és felelősségre vonták **Ortutay-Tiszt Lajos** dr.-t, aki azzal védekezett, hogy felületlen és gondatlan volt, de semmiesetre sem követett el tudatosan bűnös mulasztást. A védekezés furcsának tűnt fel és a súlyos vádat tekintetbe véve, tovább folytatták a fegyelmi vizsgálatot és ekkor újabb hiányoknak jöttek a nyomára. Így a szabadalmi ügyek intézésénél 130 ezer pengő felüli hiány mutatkozott.

Ezeknek a hiányoknak a felfedezése után tette meg feljelentését a vállalat **dr. Ortutay-Tiszt Lajos** ellen. Az előkelő rokonság körében mozgalom indult a hiányok kifizetésére.

Újabb budapesti jelentések szerint **Ortutay-Tiszt Lajos** dr.-t kihallgatása után ma délben elbocsátották a rendőrségről. **Ortutay-Tiszt Lajos** kijelentette, hogy semmi büncselekményt nem követett el és abban az esetben, ha a cégnek eljárásból kára van, úgy azt hajlandó megtéríteni. Ma délben az volt a helyzet, hogy a békés egyezség a két fél között létrejön és **Ortutay-Tiszt Lajos** dr. ellen felfüggesztették az eljárást.

A Vadászkiirt kabaré novemberi rekord-műsora még csak néhány napig tart. A BATESCOV tánc-duett a város szenzációja.

Putty Lya meghalt

...Aradra küldött fényképpel adta tudtul, hogy visszavágyódik családjához...

Zábráczky aradi huszárkapitány, az elhunyt filmszínész nő rokona, kapta a jelképes üzenetet — Csillogó sors, amely békés családi otthonból indult ki és a kórházi ágyon ért véget

Putty Lya megbánta, hogy mindent elhagyott a művészetért

Rövid, szűkszavú jelentést röpitettek ma világra New-Yorkból a modern technika hírszolgálatot teljesítő eszközei: Putty Lia, a magyar származású filmszínész nő ma hajnalban New-Yorkban meghalt... Ez a rideg, katonás jelentés egy eseményekben gazdag, csillogó karrier jegyében lepergett asszonysors zárófejezete, egy fordulatos, érdekes filmdráma utolsó jelenete, melynek rendezője maga az Élet...

Budapesten született Putty Lia. Csipkés, selymes bőrsőbe helyezte el a sors a kis Putty-csemétét: apja uhlánus tiszt volt, édesanyja törekeny természetű, finom vonású grófnő, a Hoyos grófi család tagja. Talán már itt, a puha pihéparnák között vérébe szívódott az a kiolthatatlan vágy a csillogás, magasratörés után, amely végigkísérte életén, egészen a vakítóan fehér, kórházi ágyig, amelyen élete utolsó nagy jelenete játszódott le.

Vágy a dicsőség után

Multak az évek... De Putty főhadnagy ur az uhlánusoktól áthelyeztette magát Nyíregyházára, a huszárokhoz. A kis Amália, vagy Mácsi, ahogyan otthon becézgették, ragyogó szemű, kérdő tekintetű, gyönyörű fiatal leánykává fejlődött. Hazajött az intézetből, telve kitérő vággyal az élet megismerése után. Ezer ördög táncolt a szemében, valami csodálatos varakozással teli tekintete volt. Amikor babonás, öreg eselődjük meglátta, összezecsapta a kezét és azt mondta: „Akárki meglássa, a kisasszonykából királyné lesz... Eljön érte valami herceg ur és magával viszi!” A kis Amália (alig volt 16 éves) csak befelé mosolygott. Ő is azt várta, a csillogó, nagyvilági életet, ahol minden vágya teljesül. S a „herceg” hamarosan el is jött. Szepessy Zoltán előkelő család fia volt, aki 1000 hold földbirtok mellett csinos külsővel is rendelkezett. Kassán találkoztak először... Bál volt, ragyogó, keringős bál éjszaka, a kis Amáliát ott mutatták be először a társaságnak... Űde fiatalágával, babonás szemével úgy festett fehér bál ruhájában, mint egy régi olasz kép. Tökéletes olasz típus volt, amit édesapja olasz nemesi neve talán megmagyaráz. Szepessy Zoltán feleségül vette. De Putty Amáliát és boldog családi életükre addig mi sem vetett árnyékot, amíg Szepessy Zoltánban fel nem ébredt a vágy, most már határozott formában: ki, ki a nagyvilágba, ahol mindenki csodálhatja, hírnevet, vagyont, dicsőséget szerezni... Valami hajította, kergette, el a nyugalmas családi élet hétköznapi keretei közül.

Egy napon azután elvetette a kockát. Nem bírta tovább, a csillogás után való vágy erősebb volt mindennél. Elhagyta a férjét, szép csendes elváltak, megcsókolta a gyermekeit és elment. Ki a világba, a csaióka, li-dércfényes nagyvárosi élet után. Színész nő lett. Budapesten és több magyarországi városban játszott a színpadon. Azután jött a világháború, mely végigtörült véres kezével a történelem lapjain. Amikor a halálmáglyák tüze

lelohadt, Putty Liát Bucurestiben találjuk, ahol nagy szerepet játszott a színpad világában. Majd ismét Pestre került, onnan Bécsbe, végül Berlinbe, ahol azután felfedezték a film számára.

A film, ez a mind nagyobb teret hódító új művészet akkor kezdett fejlődésnek indulni. Joe May, a filmváros megalapítója, az első zseniális rendező fedezte fel Puttyt. Már hetek óta keresett egy epizód szereplőt, készülő hatalmas filmjének a „Hindu siremléknek” felvételeihez. Az egyik varietében táncolt Putty Lia. A filmrendezőnek azonnal feltűnt a fiatal táncosnő rendkívül kifejező arca, kigyószzerű, hajlékony alakja és ragyogó szemel. Leszerződött a készülő filmjéhez. A „Hindu siremlék”-ben egy csapásra meghódította Putty Lia egy a kritikát, mint a közönséget és a filmviláglakozókat. Jó szerződéseket és ragyogó szerepeket kapott, egymás után. A „Bőregér” Strauss vígoperájának filmváltozata, az „Égő szántóföld”, a „Komédiásnő” mindenütt sikert arattak, ahová csak elkerültek. Az „S. O. S.”-ben mint Paul Wegener, a „Pampák lovagiban” mint Luciano Albertin és a „Manon Lescaut”-ban mint Wladimir Gaidarow partnere aratott emlékezetes sikert. Azután jött a „Varieté” F. W. Murnau mesterrendező alkotása. Ebben a szerepben, mint Emil Jannings partnere feltűnt az amerikai érdeklőségek vezető embereinek is. D. W. Griffith, az amerikai filmgyártás atyamestere éppen európai

Családjának már régen halott volt Putty Lya

Ma délelőtt, amikor a budapesti stúdió speakerje bement a gyászhirot, egy ismert aradi urlembor jött be a szerkesztőségbe. Zábráczky nyugalmazott huszárkapitány halkán megilletődött arccal mesélt a magyar színművészet nagy halottjáról, a filmdémon-Putty Liáról, aki közeli rokona volt. Szavainak hatása alatt egy érző szívű, meleg lelkű asszony életteli alakja bontakozik ki előttünk:

— Évek hosszú távlatából tekintek vissza utolsó találkozásunkra — kezdte elbeszélését. — Végtelenül kellemes modoru, bájos, vidám asszony volt. Akkor már válólélemben volt az urától. Szepessy Zoltán földbirtokostól. Őszintén szólva, én le akartam beszélni, hogy ne hagyja el nyugodt otthonát, két gyönyörű kisleányát a délibábos nagyvilági életért, a színpadért. Ő elmondta, hogy a férje megérti azt a vágyat, ami őt a színpad festett világa felé vonja, minden harag nélkül adta meg beleegyezését a váláshoz, de kijelentette, hogy soha többé nincsen visszatérés...

— Tudom, hogy mit teszek! — mondta Lia. — Nem fogom megbánni soha... De ha mégis egyszer... megbánást éreznék, egy fényképet fogok küldeni... — Zábráczky itt szünetet tartott elbeszélésében és egy londoni bélyegzővel ellátott hatalmas, sárga borítékából csillogó fényképet vett elő. A fénykép Putty Lia egyik legutolsó felvétele, stuártgalléros fekete selyemruhában, büszke feltartással... Jellegetes, ideges irással néhány szó van rávetve: „Meleg

köröton volt, friss tehetségeket akart szállítani Amerikának és felfedezte Putty Liát. Egy darabig azután nem hallottunk róla, csak akkor, amikor első nagy amerikai filmje a „Sátán kerservei” — megbukott. A bukott film romjai alól azonban feltámadt Putty Lia, az első „vamp-színész nő”, a démoni asszony. Egy egész divatot, nőtipust teremtett meg Putty Lia művésze, a huszadik század céltudatos, uralkodni vágyó, minden akadályon keresztül-gázoló nőtipusát.

De az amerikai lelketlen, gépszerű robotmunka nem egyezett Putty Lia forró, művészi vérével. Angliába ment, majd ismét Berlinbe került, filmhez. Utolsó nagy szerepe, amit német filmvállalatnál játszott le, az „Áruló” volt, amelyben mint Lars Hanson és Gustav Fröhlich partnere, két férfit egymás ellen uszító, kizsákmányoló, halálba kergető démoni asszonyt alakított. Ezután egyre kevesebbet halatott magáról.

A kikerülhetetlen vég

Hangos szóval vonult be a filmvilág festett kapuin a beszélőfilm... Sok „néma sztár”, addig egyeduralkodó csillagot izzított el a hangosfilm a filmvászon plánetái közül... Putty Liát is. Mindent megpróbált, megfestette a csillogó fekete haját, orroperációnak vetette alá magát, lefogyott, egészen átváltozott, angyalokat próbált játszani, de hiába... Visszament Amerikába, színpadon is próbálkozott... Néhányszor világgákiörtöltek egy-egy öngyilkossági hírt is róla, de ezzel csak a reklám nevű ezerfejű szörny éhes száját kellett betömni... Végül néhány nap előtt jött a szerencsétlenségről hírt adó jelentés. Putty Lia halszájkát nyitva, megsejtette a torkát s ebből kifolyólag vérmérgezést kapott... Mindent elkövettek megmentése érdekében, de hiába... Kétoldali tüdőgyulladás, mellhártyagyulladás állt be komplikációképpen és ma hajnalban a nagy színész nő eljázotta utolsó nagy jelenetét... A fehér kórházi ágyon vívódott a halállal, babonás tűző szeme az agónia önkivületében siklott végig az embe-
reken, tárgyakon, amelyek körülvették őt...

üdvözlettel: Putty Lia". London, Savoy Hotel.

— Megbánta... De büszkesége nem engedte, hogy a férjéhez forduljon, aki olyan ridegen jelentette ki annakidején: „Visszatérés nincsen”, hát elküldte nekem a képet, ahogy megbeszéltük... A férje? Az most fűszolgabíró Forróncsen, Abaujtornamegyében. Nemrégiben voltam náluk, a feleségemmel meglátogattuk a gyermekeket. Amikor a feleségem meglátta őket, nem győzött csodálkozni, hogy milyen rendkívüli szépséggel megáldott két teremtes. A nagyobbik lehet 16 éves, a másik 14... Én szándékosan nem mondtam meg előre a feleségemnek, hogy kinek a leányai, de amikor láttam csodálatát, megmondtam neki...

Névtelen sirdomb

a gibárdi kis temetőben

— Putty Lia tulajdonképpen már évtizedek óta el van temetve a gibárdi kis temetőben... A leányai részére játszotta el az apjuk ezt a komédiát egy elhagyott serral, amelynek neve volt már gazdája... Pedig Szepessy Zoltán még ma is azzal a forró, ki nem alvó szerelemmel szereti a feleségét, mint amikor elvált tőle...

Putty Liának tehát két feje jelöli majd utolsó lakását... Az egyik valahol az Óceánon tul, az idegen, távoli Amerika kemény röge alatt, amelynek lélektelen levegőjét életében annyira idegenné érezte és egy névtelen kis sirdomb, magyar földben, a gibárdi kis temetőben... Csányi Piroška.

Ma, szombaton: Lengyel Irénnel, Neményi Lilivel, Selmeczyvel: A hamburgi menyasszony.

Holnap, vasárnap este: Tul a Dunán Baranyában. Lengyel Irén, Major Kató, Selmeczy, László föllépése

Izgalmas tüntetés néhai Habsburg Károly volt titkárának legitimista beszéde miatt

Bécsből jelentik: Innsbrückban báró Werkmann, néhai Károly király titkára legitimista beszédet tartott egy gyűlésen, amelyen nemzeti szociálisták és szociáldemokraták is megjelentek. Amikor báró Werkmann Ottórol idealisztikusan beszélt, a nemzeti szociálisták közbekiáltottak, hogy nem tűrik, hogy a Habsburgokról beszéljen. A gyűlés nagy izgalomban és tüntetéssel ért véget.



A legjobb
ANGOL TEA
a
HORNIMAN'S TEA

A CFR-főfelügyelőség Aradra való visszahelyezése érdekében

interveniált dr. Radu Cornel Valcovici miniszternél

A közlekedésügyi miniszter kijelentette, hogy a jelenlegi helyzetet nehéz megváltoztatni — A visszahelyezés csak akkor lehetséges, ha nem kapnak megfelelő helyiséget Temesváron

Élénk emlékezetében áll még Aradváros polgárságának az az akció, amelyet az aradi Kereskedelmi és Iparkamara kezdeményezésére indítottak Aradmegye és Aradváros hivatali vezetői a városból elhelyezett CFR-főfelügyelőség visszahelyeztetése érdekében. Kétségteljesen igen fontos gazdasági érdekei fűződnek Aradváros lakosságának ehhez az intézményhez, amelynek Aradon léte alkalmával az volt a gyakorlati jelentősége, hogy élénkabb áruforgalmat biztosított a város gazdasági életében. Amál nagyobb volt azonban az a kár, a melyet az intézménynek indokolatlan elhelyezése idézett elő, mert számos vasuti tisztviselőnek kellett elhagynia Aradot, ahová gazdasági és családi szálak fűzték őket. A megye és a város vezetősége azon az értekezleten, a melyről annak idején részletesen számolt be olvasóink az Aradi Közlöny, egyhangúlag határozta el, hogy mindent elkövetnek a CFR-inspekcia visszahelyezése érdekében: egyben pedig felkérték az aradi parlamentereket is, hogy a Kamarában energikus szavakkal kérjenek orvoslást arra a méltatlanságra, amely Aradot a vasuti felügyelőség áthelyezése által érte.

Radu Cornel dr. interimár-bizottsági elnök Bucurestiben a CFR-felügyelőség ügyében felkereste Valcovici közlekedésügyi minisztert, aki figyelemmel hallgatta meg Aradváros vezetőjének előadását. A miniszter azonban kifejtette Radu dr. előtt, hogy a jelenlegi helyzetet sokkal nehezebben lehet már változtatni, mint akkor, amidőn még csak terv volt a vasuti intézmény áthelyezése. Egyetlen esetben lehetne komoly eredményt remélni — jelentette ki Valcovici miniszter —, ha Temesváron a vasut vezérigazgatósága nem találna megfelelő díjtalan helyiséget a CFR-felügyelőség számára. Ebben az esetben a vezérigazgatóságot is könnyen meg lehetne győzni róla, hogy milyen pénzpocsékolásszámba megy Temesváron külön házbért fizetni akkor, amidőn Aradon egy modern felszerelésű palota áll rendelkezésre.

Az aradi akció tehát egyelőre — sajnos — kevés sikerrel biztat. Ellenőrizhetetlen hírek szerint Temesvár város vezetőségének intervenciójára a temesvári katonai parancsnokság a kadettiskola jelenlegi helyiségét bocsájtotta a város rendelkezésére a CFR-felügyelőség céljaira. Aradváros lakosságának komoly reménye még egyedül az aradi képviselők és szenátorok parlamenti akciójában lehet: ehhez azonban meg kell várni a kedvező időt, amidőn a viharok elcsitulnak a képviselőházban és az ország törvényhozó testülete teljes figyelemmel hallgathatja meg Arad kiküldötteinek panaszát.

Az aradi akció tehát egyelőre — sajnos — kevés sikerrel biztat. Ellenőrizhetetlen hírek szerint Temesvár város vezetőségének intervenciójára a temesvári katonai parancsnokság a kadettiskola jelenlegi helyiségét bocsájtotta a város rendelkezésére a CFR-felügyelőség céljaira. Aradváros lakosságának komoly reménye még egyedül az aradi képviselők és szenátorok parlamenti akciójában lehet: ehhez azonban meg kell várni a kedvező időt, amidőn a viharok elcsitulnak a képviselőházban és az ország törvényhozó testülete teljes figyelemmel hallgathatja meg Arad kiküldötteinek panaszát.

Kanadából Aradra toloncoltak egy elmebeteg asszonyt

Tragikus ut hazafelé —

Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy Tanok Rozália közveszélyes örült

Amerika már sok tragédia szülőföldje volt. Amikor egy évvel ezelőtt, 1930. márciusán Tanok Rozália 30 esztendő zsombolyai asszony elindult az ígért földje, Kanada felé, még arra gondolt, hogy ott, a végtelen buzamezők zöld vetései között a munka és a boldogság vár rá. Most pedig, amikor ma reggel leveztették a pesti vonat fülkéjéből, már csak egy szánalmas roncs, aki él, de nem tud már a létezéséről.

Pár hónappal ezelőtt kitért az örültség

Megindult a vizsgálat a csődbe került Aradi Hitelbank ügyében

A vizsgálóbíróságon kihallgatták az Aradon maradt igazgatót, aki egyelőre nem hagyhatja el a város területét.

Az aradi Hitelbank és Takarékpénztár csődügye még mindig az általános érdeklődés középpontjában áll. A bank egyik igazgatója, Gombossy mérnök Budapestre távozott, míg Zimmermann Lambert igazgató, aki Aradon maradt, kénytelen volt vállalni a bank ügymenete körüli visszaélésekért a teljes felelősséget. A pénzügyet, amely főként kisbétések pénzét kezelte, csődöt kért önmaga ellen. A csőd-eljárással egyidejűleg azonban hivatalból megindult a bűnügy vizsgálat is. Ezzel kapcsolatban az aradi vizsgálóbíróság ma kihallgatta Zimmermann Lambertet, akit kihallgatása után szabadon bocsájtottak. Az ügyészség azonban felhívta a volt bankigazgató figyelmét arra, hogy a város területét elhagynia nem szabad s a vizsgálat érdekében bármikor a nyomozó hatóságok rendelkezésére kell állania.

Drámai jelenetek között követelte vissza

Tárgyalás az aradi törvényszék árvaszéki ügyosztályán — A férj megtagadta a beteg feleségnek a gyermek kiadását — Az árvaszéki bíróság holnap hirdeti ki ítéletét az érdekes ügyben

A zsigmondházi családi dráma ugyszólván állandóan foglalkoztatja az aradi igazságügyi hatóságokat. Bodea János dr. kórházi főorvos — mint azt az Aradi Közlöny megírta — tegnap készült el orvosi jelentésével Ketsch Lajosné elmeállapotára vonatkozólag, amely szerint megállapítást nyert, hogy az asszony epilepsziában szenved és a dráma napján férje által provokált veszekedés és epileptikus rohamai miatt beszámíthatatlan állapotban lehetett.

A mai nap folyamán Ketsch Lajosné által beadott keresetet tárgyalta az aradi törvényszék árvaszéki ügyosztálya, amelyben az asszony arra kérte a törvényszéket, hogy kisleányát, akit sikerült a Marosból kimenteni, vegyék el férjétől és további nevelés és gondozás végett neki adják át. A kereset letárgyalására mára tűzött ki határnapot az aradi törvényszék árvaszéki ügyosztálya, amelyen Ketsch Lajosné ügyvédje, dr. Lová Valer kíséretében

jelent meg. Kérésének indoklására felhozta, hogy a gyermek az anyai szeretet nélkülözése mellett nő fel, mert férje teljesen egyedül él és semmiféle nőrokona nincs. Ketsch Lajos molnár ezzel szemben azzal érvelt, hogy a gyermek nevelése már csak azért sem bizható különváltan élő feleségére, mert az asszonyról most már hivatalosan is megállapították, hogy súlyosan beteg, ennek következtében nem teljesen beszámítható. Drámai jelenet következett ezután, amikor a szerencsétlen sorsú asszony elcsukló sírás között változó tragikus családi életét, amely elsősorban járult hozzá ahhoz, hogy betegsége elhatalmasodjék ráta. Bejelentette azt is, hogy abban az esetben, ha ő maga nem volna alkalmas a gyermek nevelésére, élnek szülei, akik jómóduak s akik magukra vállalják a kisleányka további nevelését. Az árvaszéki bíróság a holnapi nap folyamán hirdeti ki döntését az érdekes ügyben.

Tanok Rozálián és a kanadai hatóságok, akik már az egészséges embert sem látják szívesen, hazatoloncoltatták. Hogy mi okozta a szerencsétlenséget, előző betegsége, vagy nyomor, nélkülözés, azt nem lehet tudni, mert az asszony teljesen öntudatlan. A szerencsétlen sorsú amerikai kivándorlót a hajóstársaság embere kísérte vissza szomorú útján, egészen Curticiig, ahol a román hatóságoknak adták át.

Az állomáson dr. Pascu Sever hatósági orvos vizsgálta meg Tanok Rozáliát, konstata, hogy az asszony ön- és közveszélyes örült és intézkedett, hogy szállítsák be a kórház elmeosztályára. El is vitték a kórházba, ott azonban az asszony kísérői azt a választ kapták, hogy minden hely betelt és ezért az örültet nem fogadják be. A rendőrség erre felhívta telefonon Cucu Vazul dr. városi főorvost, aki rögtön intézkedett, hogy a tragikus sorsú Tanok Rozáliát szállítsák el Zombolyára, ahol szülei laknak és ahol az elmeorvintézetben fogják internálni.

Az aradi mezik mai műsora

5. negyed 8 és negyed 10 órakor.

CENTRAL MOZGÓ: A HALHATATLAN LUMP. Dráma. Főszerepekben: Liáné Haid és Gustav Fröhlichel Joe May — UFA produkció.

SELECT MOZGÓ: Premier. LÁZADÁS A SING-SING FEGYHAZBAN. Monumentális dráma, Fejös Pál rendezésében. Szereposztás: Butch — Heinrich George, Morris — Gustav Diessl, Keat — Egon v. Jordan, Annie — Dita Parlo.

ELITE MOZGÓ: A NOTRE DAME-I TORONYÓR. Victor Hugo halhatatlan regénye nyomán készült világ film. Főszereplője: Lon Chaney.

GRADISTE MOZGÓ: EMDEN. A legendásbírui esatahajónak háborús élményeiről készült ez a film, volt tisztjeinek és legénységének közreműködésével.

H I R E K

Megható bajtársi ragaszkodás az elhunyt hadnagy iránt, amely az aradi munkanélkülieknek juttatott adományt

A közelmúlt napokban hunyt el Aradon — amint megemlékezünk annakidején róla — Silberer Géza, volt tartalékos pionir-hadnagy. A szomorú halálesettel kapcsolatosan írott megemlékezésünknek érdekes fejleményei voltak, amint ezt a levél is bizonyítja, amely a napokban érkezett az *Aradi Közlöny* szerkesztőségének címére.

A levél írója, Kovács János kiskazda meghatott és kegyeletes szavakkal emlékezik meg az elhunytól, aki katonai felettése volt a világháborúban, Kovács János ugyanabban a katonai egységben teljesített szolgálatot, amelynek parancsnoka néhai Silberer Géza pionir-hadnagy volt és a hozzánk írott levelében érdekes epizódot elevenít fel az együtt eltöltött néhez napokról. Egy alkalommal a pionir-hadnagy igen válságos helyzetben saját élete kockáztatásával mentette meg ragaszkodó katonája életét és ez a nemes cselekedete a tisztelt és a hála elszakíthatatlan szálaival kötelezte le maga iránt Kovács Jánost, aki most megrendülve értesült szerett parancsnoka haláláról. Ebből az alkalomból a hű katona és a hálás bajtárs 50 lejt juttatott el hozzánk az aradi munkanélküli segélyalap számára — a melyről kellő helyen már előbb röviden hírt adtunk — azzal az üzenettel, hogy egykori szeretett parancsnokának koszorúmegváltásaként juttassuk el a fenti összeget rendeltetési helyére. Erdemesnek tartottuk feljegyezni külön is ezt a kis, megható történetet, mint igaz megnyilatkozását a bajtársi szeretetnek.

— **IDŐPROGNÓZIS.** Havazás, havas eső, déli részeken enyhülés, később változékony idő várható.

— **Argetoianu komoly beteg.** Bucureschtől jelentik: Argetoianu bel- és pénzügyminiszter légcsőhurutban megbetegedett. Orvosai még a deszédet is megtiltották neki. Referenciái csak a leg-szükségesebb eseményeket terjesztik elébe.

— **Tilos a Zeileis-gyógymód Romániában.** Bucureschtől jelentik: A Monitorul Oficial legutóbbi számában az egészségügyi minisztérium rendeletet jelentett meg, amellyel az erre az alkalomra külön kiküldött bizottság véleménye alapján véglegesen megtiltja Romániában a Zeileis-féle gyógy-mód alkalmazását. A rendelet rámutat arra, hogy a betiltott gyógymódnak semmiféle tudományos alapja nincsen, misztikumra és máglára épül fel, amivel bőségesen teret nyújt mindenféle szelkhamosságra.

— **Glattfelder püspök a Képzőművészeti Tanács új elnöke.** Budapestről jelentik: Az Országos Képzőművészeti Tanács ma választmányi ülést tartott, amelyen új elnököt választottak. A Tanács új elnökévé egyhangulag Glattfelder Gyula csanádi megyéspüspököt választották meg.

— **Fejér Gábor budapesti megbízatása.** Budapestről nyert információk szerint Fejér Gábor, a volt Erdélyi Hitelbank vezérigazgatója a Kohner-bankhoz hitelezőitől megbízást kapott a bankhazzal történő likvidációs tárgyalások lefolytatására. Maga a likvidáció, amelynek levezetésére szintén Fejér Gábor kapott megbízást, hosszabb ideig köti Budapesthez Fejér Gábor vezérigazgatót.

— **Inzultálta a rendőrt.** Bakos János, 31 éves Str. Soimului 2. szám alatti lakos tegnap este ittas állapotban az utcán nagy lármát csapott. Moga Traian rendőrposzt igazolásra szólította fel Bakost, aki a rendőrt inzultálta. Az esetről jegyzőkönyvet vettek fel és Bakos ellen — aki hasonló eset miatt már büntetve volt egyszer — megindították az eljárást.

Megdöbbsentő jelentések az aradi gyermeknyomorról

A tanítók és hitoktatók szerint az éhségtől ájultan estek össze gyermekek az iskolákban — A nyomorenyhítő akeióba belekapcsolódtak az iskolás gyermekek is — Nélkülözö pajtásuknak juttatnak egy karój kenyeret

Az a megmozdulás, amely az *Aradi Közlöny* által felvetett akció tervének keresztlvitele iránt a nöegyletek körében megnyilvánult, egyre szélesebb kereteket ölt. Ugy a plébániánkon, az egyes hitközségeknél, mint a nöegyletek kebelében, nemkülönb az *Aradi Közlöny* kiadóhivatalában szépen gyarapodik az önkéntes jelentkezők száma, akik csatlakozni akarnak a nyomor növekvő árnyéka ellen folytatott hadjáratához. Hiszen Aradon sok száz azoknak a gyermekeknek a száma, akik minden reggel éhesen, üres gyomorral mennek az iskolába. Ezeket a sápadt, csenevész gyermekeket, akik alig állnak a lábukon, déiben sem vária odahaza meleg étel, fűtött szoba.

Ma futott be *Vásárhelyi* Jankához az egyes iskolák tanítóinak és hitoktatóinak jelentése, a kik nagyon sok ilyen gyermekről tudnak. Töb-beket tudnának megnevezni csak úgy fejből, a

kik a tanítás alatt összeestek az éhségtől. A munkanélküliek nyomora sem olyan szivbemar-koló, mint az ártatlan gyermekeké, akik életük kezdetén már megismerik a szenvedéseket, a nélkülözéseket. Nem szabad túrnie Arad társadalmának, hogy ezek a szerencsétlen gyermekek minden nap éhesen, megémbere-dve menjenek az iskolába és reménytelenül, ugyan-csak éhesen menjenek haza. Azoknál az aszta-loknál, ahol két-három gyermek, néhány csalá-ládtag, jut egy-egy adag az éhező gyermekeknek. Maguk a gyermekek is, akik szerencsésebb körülmények között nevelked-nek, álljanak az aradi jótékony nöegyletek ak-ciója mellé és szervezzék be szüleiket a mentő-expedíció szapatába. Ha csak egy pohár meleg tejet, egy szelet kenyeret juttatnak egy-két gyermeknek, azzal is szolgálatába állnak a nyomor elleni küzdelemnek.

— **Hajnali misék az aradi minorita-templomban.** Vasárnap a katolikus egyházban be-köszönt az újév. Az egyházi szertartások sze-rint ugyanis tulajdonképpen az Advent első vasárnapján kezdődik az év, melynek első nagy ünnepe a Karácsony, Krisztus születésé-nek napja. Advent első vasárnapján kezdődnek a hajnali misék, amelyek karácsonyig tartanak. A rórátékkal kapcsolatban az aradi plé-bániál hivatal közli, hogy a keleti időszá-mításra való tekintettel 6 óra helyett fél hét órai kezdettel lesznek megtartva a minoriták tem-plomában. Vasárnap az első hajnali misét a szokott ünnepélyes keretek között tartják meg.

— **Bárdosi Mária tanárnőt a szatmári leány-gimnáziumba neveztek ki.** Bárdosi Demeter nyu-galmazott ezredes leányát, Bárdosi Mária Auró-rát, aki a közelmúltban szerezte meg tanárnői ok-levelét, a közoktatásügyi miniszter a szatmári állami leánygimnáziumba nevezte ki rendes óra-adó tanárnőnek. Az Aradon általánosan ismert nyugalmazott ezredes leánya a szatmári taníté-zetnél a német, román és angol nyelv tanszékét fogja betölteni.

Hétfőn kezdődik a
Zsebkező - vásár
RUTTKAY & BOTYE cégnél

— **Negyven aradi rendőr fizetése.** Ma dél-előtt folyamán megjelent az aradi városházán dr. Moga Romulus rendőrkésztor, aki dr. Radu Cor-nel interimár-bizottsági elnökkel hosszas megbe-szélést folytatott annak a 40 rendőrnek jövő évi fizetéséről, akiknek illetményeit eddig Aradváros fedezte le költségvetésileg. Ez az összeg a város költségvetésében egymillió 310.000 lejt tesz ki. Radu dr. kijelentette, hogy a negyven rendőr fi-zetésének lefedezését az 1932. évi városi költség-vetésben is előirányzatba veszi a lehetőségek szerint.

December 3. TRIO-EST
Molnár—Stern—Fiedler
művészeti
Minorita Kulturház.

— **A pórujárta tolvaj.** Lopás vádjával állott ma az aradi törvényszék előtt Szigeti Zsófia gyarmatai lakos, aki Márton Sándor pankotai kereskedő boltjában egy vég vásznat akart el-lopni. A vászon eltüntetésé végszertüben sike-rült, azonban az asszony igazottságában elej-tette a kendője alá rejtett vásznat, amikor a boltból ki akart menni. A tettenért tolvajt a csendőrség őrizetbe vette. Az aradi törvény-szék a mai tárgyaláson hét hónapi fogházbün-tetésre ítélte.

A melki apátság gyilkosa beismerte tettét

Hétezer schillingot rabolt el büntársával.

Melkből jelentik: Potzmader Szilveszter, a melki apátságnak gyilkossággal vádolt szolgája a rendőrség keresztkérdéseinek sulya alatt töre-delmes vallomást tett. Beismerte, hogy ő gyilkolta meg Kathrein pátert és bevalította azt is, hogy a büntényt Schnabel Rudolf 21 éves apátsági s-rgá-val együtt követték el. A rendőrség azonnal letar-tóztatta Schnabelt is, aki nem is tagadta tettét. A rendőri bizottság további vallatása után Potz-mader elmondta, hogy a Kathrein páterrel elrabolt pénzt az apátság egyik félreeső zugában rejtette el. A 7000 schillingot az általa megjelölt helyen meg is találták.

— **Érdekes ingatlanvétel Aradon.** Érdekes ingatlanvétel történt ma Aradon. Ungurean Béla, a volt Pesti Magyar Kereskedelmi Bank igazgatója megvásárolta Marek petrozsényi sörnagykereskedőtől annak Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 11. szám alatt levő kétemele-tes bérpalotáját 1 millió 800 ezer lejtért.

— **Tiznapl fogház az eladott cipőkért.** Az aradi törvényszék Senciu—Nicula-tanácsa ma tárgyalta Molnár Sándor aradi cipész bü-nügyét, akit Magor aradi városi tisztviselő je-lentett fel, mert a neki javításra átadott cipő-keket kijavítás helyett eladta. A törvényszék be-igazoltnak látta Molnár Sándor vétkeességét, ezért tiznapl elzárásra és az okozott kár meg-térítésére ítélte.

— **Váltóhamisításért hat hónapi fogház.** Váltóhamisítás büntette miatt került az aradi törvényszék elé Cherulosan Demeter, akinek a Gyoroki Takarékpénztárnál volt 15.000 lejes elfogadványa. Az eredeti váltót két bátyja zsi-rálta s midőn a lejárat után Cherulosan ren-dezni akarta a kamatokat, a bank ebbe csak úgy volt hajlandó belémenni, hogyha új váltót hoz testvérei zsiroájával ellátva. Cherulosan ezt úgy oldotta meg, hogy ő maga írta két bátyja nevét a váltóra, akik a váltó újabb lejá-ratánál kijelentették, hogy az aláírások hamisítva vannak és a 15.000 lejt nem hajlandók ki-fizetni. A mai főtárgyaláson Cherulosan azzal védekezett, hogy a bankban adták neki a ta-nácsot, hogy testvérei nevét írja az új váltóra, azonban a bíróság ezt a védekezést nem fo-gadta el s ezért váltóhamisítás büntette miatt hat hónapi fogházra ítélte.

— **Iskolaszéki közgyűlés.** Vasárnap november 29-én d. e. 11 órakor az iparos tanonc skola isko-laszéki közgyűlést tart. Az összes tanonctartó mesterek sziveskedjenek megjelenni.

— **P. Paál Aranka tánciskolájában** (Kris-pin-terem) december hó 1-én új táncolon kez-dődik.

„Bertiny” orsz. híru spicc-táncosnő vendég-tellepte szombaton és vasárnap a **DACIA** étteremben

Barabás Béla dr. állott az élére a Magyar Bál rendező-bizottságának

Felhívás Arad magyar hölgyeihez.

Arad magyar társadalmának minden évben szép ünnepe a Magyar Bál. Ilyenkor, hetekkel a bál szezon kezdete előtt összehozták minden esztendőben Arad magyar hölgyei, hogy olyan gonddal és agilitással szervezzék meg a bál előkészületeit, amely az utóbbi négy esztendő legkimagaslóbb bál eseményét eredményezte. Az idén is lesz Magyar Bál, január közepére tervezik a megtartását, de a szervezkedés már megindult, hogy ismét felejthetetlen bál éjszakája legyen Arad közönségének a január 16-ról 17-re virradó éjszaka, amikor csárdást húz a cigány és fehér szoknyás, pártás fiatal leányok táncolják a divatos táncokat a parketten és Arad magyarsága ott ad találkozót egymásnak, hogy elfeledve a hétköznapi gondteli, árnyékos seregét, őszinte, vidám ünnepet üljenek.

A Magyar Bállal kapcsolatban Barabás Béla, az aradi magyarság ősz vezére felhívást intézett Arad magyar hölgyeihez, melyet itt közlünk:

Arad magyar Hölgyeihez!

A közelgő rövid farsang ideje alatt 1932. január 16-án, szombaton szándékozunk rendezni az ötödik Magyar Bált kulturális céljaink s a Romániában tanuló magyar diákjaink segélyezése céljából.

Hogy az előző négy Magyar Bál erkölcsileg és anyagilag oly szépen sikerült, ez az aradi magyar Hölgyek s az aradi magyar jótékony Egyesületek lelkes közreműködésének az érdeme.

A most tervezett Magyar Bál rendezése alkalmával újból számítunk az aradi magyar Hölgyek nemesszívű és emberbaráti közreműködésére, mert a sikert csak ez biztosíthatja. Nem sok idő van rendelkezésünkre, azért sürgősen és kétszeres tevékenységgel kell hozzáfogni a rendezés sok munkájához.

Ugyanazért testvéri érülettel kérem meg Aradváros jótékony Nőegyleteinek vezetőit, választmányát és tagjait s ezenkívül Aradváros magyar Hölgyeit vallás és társadalmi különbség nélkül, hogy a Magyar Bál rendezésének megbeszélése s a teendők beosztása végett folyó évi november hó 30-án, hétfőn délután 5 és fél órakor a Magyar Párt helyiségében, Str. Romanului, volt Zrinyi-ucca 8. szám alatt megjelenni szíveskedjenek.

Ugyancsak meghívom erre az ülésre a Magyar Párt Társadalmi Szakosztályának kijelölt bizottsági tagjait s mindazon lelkes magyar testvéreinket, akik hajlandók a Magyar Bál rendezésének munkájában szívesen és önzetlenül részt venni.

Magyar testvéri üdvözléssel:

Dr. Barabás Béla,
az aradi és aradmegyei Magyar Párt elnöke.

— Eladta a lefoglalt ingóságokat — öt napi fogház. Az aradi törvényszék Ramonteanu-Ionescu-tanácsa ma ítélkezett Nagy János aradi lakos felett, aki a bírósági végrehajtók által lefoglalt ingóságokat eladta. A törvényszék ezért ötnapi elzárásra ítélte.

— Önvédelemből történt az Óvár-térfi merénylet. Beszámoltunk arról a véreskimeneteli támadásról, amely néhány nappal ezelőtt játszódott le az Óvár-téren és amelynek során Markó Pál köműves késsel súlyosan megsebesítette Cioban György fuvarost. Markót az eset után előállították a rendőrségre, ahol azzal védekezett, hogy Cioban, akivel egy lövétekből kifolyólag öt éve haragos viszonyban áll és aki már egy ízben súlyosan inzultálta, egy lapáttal rátámadt és ő önvédelemből szúrta meg biciskájával. Beigazolódott még, hogy Markó nem vette el Ciobannak az állítólag elhúnt pénzét. Kihallgatása után Markót szabadon engedték és az ügy aktáit áttették az ügyészségre.

— Elképtetett pénzügyi tisztviselő. A pénzügyminisztérium ma leiratban értesítette az aradi pénzügyigazgatóságot, hogy Biszák Mihály pénzügyi tisztviselőt „sef de sectie” címmel előléptette. A szimpatikus tisztviselő már régebben teljesít szolgálatot az aradi pénzügyigazgatóságnál, ahol nemcsak mint kitűnő munkaerőt ismerik, hanem mint olyan tisztviselőt is, aki a legnagyobb készséggel állott mindenkor a közönség rendelkezésére.

— A pénzügyigazgatóság felhívása a mulatságok rendezőihez. Az aradi pénzügyigazgatóság a téli szezon kezdetével kapcsolatban felhívja a mulatságok és egyéb előadások rendezőit, hogy a látványossági törvény 13. szakasza értelmében kötelesek a tervezett előadás előtt három nappal ezt a pénzügyigazgatósághoz bejelenteni. Ennek elmulasztását a törvény szigorúan bünteti.

— Elfogtak egy veszedelmes tolvaj leányt Aradon. Az utóbbi időben sorozatosan követtek el kisebb tolvajlásokat Aradon. Az aradi rendőrség erőes nyomozást kezdett a tolvaj kézrekerítésére, akit Zevelcuta detektívnek sikerült is elfognia Ursache Viktória, 19 éves Botosani városbeli leány személyében. A leány, aki jómódu szülők gyermeke, már nem ismeretlen a rendőrség előtt, minthogy már előbb is követett el kisebb-szalású lopásokat. A leány kihallgatása során beismerte, hogy az özv. Dávid Andrásné és özv. Krigleider Vilmosné aradi lakosoknál elkövetett lopásoknak ő a tettese és a két lakásból egy óvatlan pillanatban több ezer lej értékű ékszereket és berendezési tárgyakat vitt el. A nyomozás folyik annak megállapítására, hogy az elzúllott leányt nem terheli-e még több kiderítetlen lopás.

— Bobescu Jean, a kolozsvári Operának dirigense ezen opera együttesének Aradon vendégszereplése alkalmával az aradi zenekedvelő közönség körében maradandó szimpátiát és megbecsülést szerzett magának. Ezt a kiváló művészdirigenszt sikerült az Aradi Filharmonia Egyesületnek december 10-én a Kulturpalotában tartandó zenekari hangversenyének vezetésére megnyernie. Bobescu már 7-én Aradra érkezik és dirigálni fogja az utolsó próbákat és előrelátható, hogy a hangverseny grandiózus eseménye lesz Arad zenei életének. Jegyek Sándor Ferenc cégnél kaphatók.

Előrelátás

— Tudnál valamit kölcsönözni?

— Hm, mennyi kell?

— Na... 1000 lej.

— Itt van 500, így mindketten egyformán veszítünk.

— Hallottad? Krause antituitásokat gyűlt.

— Mindjárt gondoltam. Tegnap bemattatta a feleségét.

— Az orvos megtiltotta a feleségemnek, hogy főzzön.

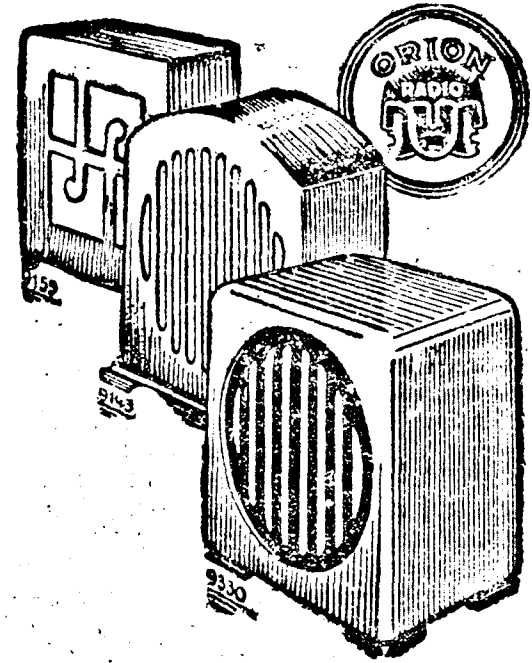
— Miért talán beteg?

— Ó, nem, de én.

— A Fehér Kereszt személyzetének követelése. A Fehér Kereszt-étterem teljes személyzete, amely megkapta december hó elsejére szóló felmondását, mivel mozt építenek a szálló hatalmas éttermének helyiségébe, igényperrel fordult az aradi iparhatóságához. A likvidáló étterem alkalmazottai kollektív szerződésükre való hivatkozással teljes kéthavi fizetésük megtérítését követelik az étterem bérleti-től. Az alkalmazottak fejenként körülbelül 5600 lej követelnek, ezenfelül élelmezésük pénzbeli megtérítését. Az érdekes ügyben a városi iparhatóság holnapra tüzte ki a tárgyalást.

— A művész-estre, melyet a Nővédelmi Hivatal folyó hó 29-én rendez a Minorita Kulturházban, műsor a Vasárnap kiadóhivatalában kapható.

— Áramszünetelés. A villanytelop igazgatósága értesíti a nb. fogyasztóközönséget, hogy nagyobb mérvű javítások miatt folyó hó 29-én, vasárnap — kedvező idő esetén — az áramszolgáltatás szünetelni fog reggel 8 órától délután 2 óráig a Gradiste (Mossóczy-telepen.)



Csak a tökéletes hangvisszaadás nyújthat Önnek élvezetet.

Az ORION hangszórók a legnagyobb zenebarátok igényét is kielégítik. - Dynamikus és négy polusu hangszóróinkról elragadtatással beszélnek a rádiózók tízerei.

Hallgassa meg őket.

ORION

Minden szaküzletben kapható.

— A Gutenberg Dalkör ma esti, a Minorita Kulturházban rendezendő hangversenyének műsora: 1. Hans Wagner: Gót-hűség, férfikar. 2. Dima: Román dalok, férfikar. 3. Versek. Előadja: Ajtay Béláné urhölgy. 4. Verdi: Győzelmi himnusz az Aida-operából, vegyeskar. Szünet. 5. Mendelssohn: Vízitündérek kara a Loreley című befejezetlen operából, vegyeskar. 6. Versek. Előadja Kampis Rózsi urhölgy. 7. Erkel-Petőfi: Elvették én, csak adnának, férfikar. 8. Régi népdalok, férfikar. Zongorán: Kisördög István zenetanár. Konferral: Szombathelyi Károly hírlapíró. A kart vezényli: Kovács Gyula. Beléptidij nincs, műsor kötelező.

— Nívós szórakozásban lesz része ma este a Városi Kávéház vendégeinek. Az eddigi tombolaestélyekkel szemben a nyereménytárgyak számát kétszeresre emelték fel, de a tombolát megelőzőleg nívós műsorban lesz része a megjelenőknek. Külön érdekessége az estélynek a táncotnoba, melyet a táncoló párok a parkettra festett számokon szerencsés esetben nyernek meg. E helyen felkérjük a jótékony egyesületek vezetőségét, hogy tagjaikkal az estélyen minél nagyobb számban jelenjenek meg.

— A fogak elszínesedése nem következhetik be, ha azok rendszeres kezelésére egy jó fogpasztát és egy megfelelő fogkefét használunk. Lerakódások, amelyek a nyálból és a szájnédvekből keletkeznek (fogkő, foglerakódás, bakteriumréteg, dohány, kávé és tea), továbbá azok, amelyek a higgyantartalmu amalgám tömések kémiai átalakulásából származnak, gyakran nagyon gyorsan és hathatósan megváltoztatják a fogorok tisztia színét. Csak az Odol-fogpasztával való alapos és rendszeres ápolás védi meg fogait a kellemetlen elszínesedéstől. Az Odol-fogpasztát a nagy kolloid tartalmu összetétele következtében, amely által nagy oldóképességgel bír, megakadályoz mindenajta tisztáltságot, elhárítja a kellemetlen szájszagot és festékanyagokat, amelyek a fogakon képződnek.

— A Der Deutsche Rundfunk jegyzetében ismét színes, változatos tartalommal jelent meg. A világszerte elterjedt német rádiólap érdekfeszítő riportokban közli a világ legirisszebb eseményeit, folytatásos regényt közöl, ezenkívül pedig teljes heti nemzetközi rádióműsort ad.

Ma este a Városi kávéházban duplára emelt nyereménytárgyakkal jótékony tombola-estély műsorral és táncotnobával.

A kenyérbélyeg, repülőbélyeg után jön a „törvényszéki bélyeg”

Uj terv a bírák fizetésének emelésére — Az új bélyeg öt lej lesz és minden törvényszékhez beadott aktára fel kell ragasztani

A kormány ötletek tekintetében — ugy-látszik — nem szorul tanácsokra. Főleg akkor, amikor arról van szó, hogy hogyan lehetne a költségvetési hiányokat fedezni. Nem kell ehhez új ötlet, új módszer. Ilyenkor előveszik azt a régi, bár nem mindig bevált receptet, amely azt írja elő, hogy — *emeljük a közterheket*. Alig ültek el azok a viharok, amelyeket a kormány új adóemelési javaslatai kellettek és máris olyan hír számolt be arról — csak alig néhány nappal ezelőtt — hogy az export-prémiumok fedezésére — indirekt adóképpen — be akarják vezetni a mezőgazdasági bélyegét.

Most pedig egy újabb bélyegtörvényjavaslatról ad hírt a bucaresti-i táviró. Egy új bélyeg *találtak ki a pénzügyminiszteriumban*, a hivatalos neve még nincs megállapítva, de minden valószínűség szerint „*bírói bélyegnek*”, vagy „*törvényszéki bélyegnek*” fogják elnevezni. A pénzügyminiszteriumban már el is készült a bélyeg megvalósításáról szóló javaslat, amelynek az a célja, hogy a bélyeg jövedelméből a bírói kar az eddigénél jobb dotálását biztosítani tudják.

Az új bélyeg öt lej névértékű lesz és a törvény életbeléptése után minden a törvényszékre beadott kérvényre rá kell ragasztani. A befolyó összegből pedig bizonyos többletet fognak kifizetni a bírói kar tagjainak a jelenlegi fizetésén felül. Az igazságügyminiszteriumban végzett tanulmányok során megállapították, hogy a bélyegből befolyó jövedelmek elegendők lesznek ahhoz, hogy a bírák fizetésénél egy aránylag alacsony, de jogos fizetésemelést alkalmasítsanak. Amikor a fizetésemelésről szóló javaslatról a semmitörvényalkotó kikérték, az helyben hagyta azt és arra kérte a miniszteriumot, hogy akkor, ha mégis megtörténne az, hogy a bírói kar fizetését a bélyeg bevezetésének ellenére sem lehet emelni, úgy gondoskodjanak arról, hogy az legalább a jelenlegi szinten maradjon.

A javaslatot a költségvetés és az ezzel kapcsolatos törvényjavaslatok megsza-

Színház — Irodalom — Művészet

* Az aradi Városi Színház műsora, Szombaton délután 4 órakor: *Dörmögő Demeter*. Gyermekeperett, újdonság, először. Nagyon olcsó mozi-helyárakkal. Este fél 9-kor: A hamburgi menyasszony. Operettreprez. Lengyel Irén, Neményi Lili és Selmeczy Mihály együttes vendégfelléptével. Rendes helyárak. Bérlet 11 számú A. Sorozatszám: 46. — Vasárnap délután 3 órakor: *Nótás kapitány*. Operettreprez. Nagyon olcsó mozi-helyárakkal. Sorozatszám: 47. Délután 5 és fél órakor: A torockói menyasszony. Újdonság, negyedszer. Neményi Lili, Forgács Sándor, Selmeczy Mihály, Tompa Béla, Tompa Sándor együttes felléptével. Rendes helyárak. Sorozatszám: 48. Este fél 9-kor: Tul a Dunán Baranyában. Operett-újdonság, először. A „Hazudik a muzikaszó” szerzőjének legjobb operettje; Lengyel Irén és Selmeczy Mihály felléptével. Bérlet 12 számú A. Sorozatszám: 49.

* **Előkészületben:** Mosoly országa, Lehár új operettje.

* **Ma délután gyermekelőadás.** „Dörmögő Demeter” a címe annak a kedves meseoperettnek, amely ma délután négy órakor kerül bemutatásra Arad város gyermektársadalmá előtt. Minden kisgyermeknek titkos óhaja, hogy egyszer élő alak formájában találkozzon kedvenc mesefiguráival. A színház igazgatósága nagyon olcsó mozi-helyárak mellett tűzte műsorra ezt az előadást, amely a gyermektársadalmom heti szenzációja lesz. A túlbemászó ének- és táncszámokon kívül a darab szereplői az előadás keretében kabarét rendeznek a gyermekeknek. Minden szülő váltsa meg idejében jegyét a színház pénztáránál.

vázása után terjesztik a parlament elé. Így tehát minden valószínűség szerint lesz „bírói bélyegünk” is. Mint ahogy már van aviatikai, kenyér, stb. bélyegünk és mint ahogy lesz mezőgazdasági bélyegünk is. Ebben mi vezetjük a rekordot.

A sok fizetés csökkentés, áldozati és rendkívüli adó után most végre rájött a kormány, hogy emelni kellene — ha nem is az egész köztisztviselői kar — de legalább a bírák fizetését, akiknek dotálása valóban nem éri el a nyugati országokét. Az ehhez hasonló kérdéseket azonban nem újabb terhek és bélyegek bevezetésével kellene megoldani. Néha talán nem ártana kissé jobban körülnézni a megoldási lehetőségeket és ötletek terén. Talán akadna jobb is, mint az újabb és újabb bélyegek bevezetésének rendszere, amely előbb-utóbb egész gazdasági életünkre ráüti a — bélyegét.

* **A színházi szelvénybérletkötő.** A színház igazgatósága felkéri a szelvénybérletet, hogy a vasárnap délutáni három előadásra való tekintettel szelvényüket délelőtt 11 óráig váltsák be, mert különben a szelvény érvénytelen.

* **Pataky Sándor képkiallítása vasárnap** nyílik meg a Kulturpalotában.

Sulyos testi sértésért elítélt egy ügyvédet az aradi törvényszék

Botránys verekedés az aradi törvényszék folyosóján — Amikor az ügyvéd boxolással vesz elégtételt kliensén

Botránys jelenet történt az aradi törvényszék folyosóján az elmúlt év december 16-án. A tárgyalásra váró felek között volt Barna Julia székudvari asszony, akinek valami ügye volt dr. Mihutiu Simion kisjenői ügyvéddel. A feljelentés szerint amidőn az ügyvéd észrevette a várakozó asszonyt, hozzálépett és rövid szóváltás után valami kemény tárggyal oly erővel ütötte oldalba, hogy az asszony a földre zuhant és a zuhanás folytán sérüléseket szenvedett fején és térdén úgy, hogy azoknak begyógyulása közel négy hetet vett igénybe.

Barna Julia sulyos testisértés címén tett feljelentést a magáról megfélemedezett ügyvéd ellen s az aradi törvényszék Senciuc-Constantinescu-tanácsa a mai napra tüzte ki ez ügy-

* „A mosoly országa” jövő heti bemutatójára férfistatisztákat keres a színház. Jelentkezni lehet László Andor rendezőnél: délelőtt 11—1-ig.

* **Tul a Dunán, Baranyában és a Torockói menyasszony:** a színház vasárnapjának slágere, Vasárnap délután három előadás lesz a színházban. Délután 3 órakor az Aradon közkedvelt Nótás kapitány kerül műsorra, nagyon olcsó mozi-helyárakkal. Fél 6-kor a bombasiker aratott Torockói menyasszony kerül műsorra, rendes helyárakkal az eredeti szereposztásban. Az esti előadáson kerül bemutatásra a „Hazudik a muzikaszó” szerzőjének legjobb slágere: „Tul a Dunán, Baranyában”. Az új operett úgy zeneileg, mint szövegben elsőrangú alkotás. Az együttes ragyogó előadást fog produkálni, Lengyel Irén, Major Kató, Selmeczy Mihály, László Andor, Felhő Ervin, Kiss Mariska és Stoll Béla játsszák a vezetőszerepeket.

* **Lengyel Irén, Neményi Lili, Selmeczy Mihály felléptése** „A hamburgi menyasszony” mai előadásán. A város társadalmának kedvenc primadonnája tegnap érkezett meg Kolozsvárról. Mosolygó arcok köszöntötték a régi ismerőst Lengyel Irént, aki ma este ismét az aradi színház színpadán parádés szerepben: „A hamburgi menyasszony”-ban fogja elszórakoztatni kedvenc közönségét. Méltó partnernője Neményi Lili, akit a közönség vendégfellépései során szeretettel fogadott. A jóízű humort Arad régi színészgárdájának kedvence, Selmeczy Mihály fogja képviselni a reprizen. Tarnay Teri briliáns komikai vénájával ma este lesz alkalma igazán megismernedni a közönségnek. Az elegáns László Andornak egyik legjobb szerepe „A hamburgi menyasszony”, Stoll Béla nagyszerűen illeszkedik az együtteshez. Jegyek korlátolt számban a színház pénztáránál megkaphatók.

ben a tárgyalást. A bíróság kihallgatta az asszonyt, aki előadta, hogy bizonyos peres ügyből kifolyólag támadt nézeteltérése az ügyvéddel, aki ilyen módon vett magának elégtételt. A bíróság több tanút hallgatott ki, akik igazolták, hogy az asszony több mint három hétig állott dr. Musca Valér orvos kezelésében, aki különben látéletet is vett föl az asszony sérüléseiről. A törvényszék büntöské mondotta ki az ügyvédet sulyos testisértés elkövetésében, ezért 1000 lej fű és 500 lej melékbság megfizetésére kötelezte, egyben pedig utasította az asszonyt, hogy 8000 lejes kártérítési igényével a polgári bírósághoz forduljon. Az ítéletben az ügyesség megnyugodott, dr. Mihutiu Simion ügyvéd ellenben felebbezést jelentett be.

SPORT KÖZLÖNY

Schwartz Sándor, az ismert profi-csatár visszaamatőrízálását kéri

Vasárnap valószínűleg már a Gloria csatársorát fogja dirigálni — Jobb amatőrnek, mint profinak

Schwartz Sándor, a tehetséges csatár, aki jelenleg még a Ripensianak tagja, ma nagy elhatározásra szánta el magát. Miután a temesvári klubja, a Ripensia több hónap óta nem teljesíti a szerződésben biztosított összeget, arra fogja kérni az amatőr-szövetséget, hogy nyilvánítsák amatőrnek. E szenzációs hír vétele után lapunk munkatársa ma délután felkereste a Gloria-pályán Schwartz Sándort, aki éppen a Gloria játékosával foglalkozott a kérdésünkre, hogy mennyiben felel meg a ténynek az a hír, mely szerint visszaamatőrízálását kéri. Schwartz Sándor a következőket válaszolta:

— Tény az, hogy visszaamatőrízáláso-mat a napokban kérni fogom az amatőr-szövet-ségtől. Erre az elhatározásra az birt rá, hogy

a Ripensiatól, amelynek szerződötett játékos vagyok, már több hónap óta nem kaptam fizetést. Amikor a Ripensiahoz leszerződtem, egy igen kényelmes jó állást kaptam havi haterer lej fizetéssel, azonkívül haterer lej fix és prémiumokat, amelyeket az első időben pontosan megkaptam, azonban a gazdasági viszonyok, ugylátszik, a Ripensiat is megingatták, ezt abból következtetem, mert nem elég, hogy járandóságomat már hónapok óta nem kaptam meg, még állásomból is kiestem. És nemcsak én vagyok az egyedüli, hanem még a többi játékosok sem kapják meg rendszeresen a fizetésüket. Így nincs értelme a profiságnak.

Vulpe József annak az óhajának ad kifejezést, hogy a kitűnő képességű Schwartz Sándort, akit kikérnek a Ripensiatól, vasárnap már szerepeltetni akarja a center posztján.

FILM KÖZLÖNY

Lázadás a Sing-Sing-fegyházban (Emberek a Rács mögött)

Heinrich George—Fojós Pál filmbemutatója
a Select-mozgóban.

Újra egy monumentális film kerül a Select-mozgiban a közönség elé. A Metro-Goldwyn-Mayer-filmgyár magyar rendezője, Fojós Pál azonban különös gondot fordított arra, hogy az amerikai filmtéchnika szeneciózásának monumentális mélylátású tragikumának arányait. Az amerikai gyár német nyelvű beszélőfilmje egyedül a maga nemében, ahol a kétszeresen fegyvelmezett tömegek és gépek mozdulatai nem a nézők elkápráztatását célozzák hanem minden erővel és szuggesztív hatással annak a célnak vannak alárendelve, hogy úgy hanghulig, mint vizuális képforgatókban a téllenségre kényszerített ember drámai vergődését érzékeltesse a legtisztább iradalmi átélésben. A „Menschen hinter Gittern” eredeti címét viselő filmkolosszus azért emelkedik az 1931. évi filmtermés legkiválóbb alkotásai közé, mert egységes művészi élményt ad úgy kereteiben, mint technikai felépítettségében.

A legmodernebb felszerelésű fegyház komplikált záru, sulyos acélajtói nyílnak meg előttünk az avatott rendező varázspálcájának intési nyomán, amint végigkísérjük három fegyházra ítélt ember vergődéseit a Rácsok között, az elveszített szabadság után. Sulyos, sima és komor falak, rövid és nyers parancsoló vezényszavak, éles füttyjeladások és bilincsekbe tört emberi indulatok fegyvelmezett világa ez. De a fegyvelmezés korlátai között élő embereket ismerünk meg, akiket nemcsak fegyvelmezésük különbözősége különböztet meg, hanem az életük, testnevelésük, érdekeik és ismeretlen eljárásainak öröklött technikája, hanem életük, egyéniségük, világlátásuk különbözősége is. A halálos autógázolásért ítélt fiatal és nagy diák, (a lányos-szépségű Egon von Jordan) a gépfegyveres gangster (Heinrich George) és a falbontó betörő (Gustav Diessl) nyers és erőszakos egyéniségeinek irigységét tanulja meg legelőször a közös céljában, mert hiszen három ezer fegyvelmezett emberrel 1500 számára készült helyen, de aztán megszokja ezt a valószínűtlenül ellentétes világot, amelynek lázadásában is részt vesz, mint annak árulója. A kirobbanó lázadás, a gépfegyverek őrrilló ropogása, a tankok dűbörgő felvonulása, a lejátszó tragédiák az igazságszolgáltatásnak szolgálnak elértékelte a filmben, amely azonban mégis így, ahogy van, a humanitás nagy propagandája marad, védő-demonstráció az elkárhozott emberért is, mert az minden bűne, vétke mellett is — érző, szenvedő, vérzőszívű ember.

Heinrich George az életfogytiglan ítélt fegyvelmezés szerepében mélyrehatóan megrázó erőt fejt ki. Felelőtlenség jelenetei vannak: amidőn anyja haláláról értesül, amidőn halála pillanatában megérti tévedését, amidőn bujtogat, agít, vagy amidőn középpontja a fegyvelmezésben folyó nyers mulatságoknak. A betörő szerepében Diessl nyújt tökéletes színészi munkát, bár megterését így is kissé indokolatlannak érezzük. Őde szín és sötét tónusú, monumentális tragédiában Dita Parlo alakja, aki egyetlen női szereplője a komor színen, ahol a rács mögötti tragédiák lejátszódnak. Bizonyos, hogy a felszínes szórakozásnál ez a film többet és értékesebbet nyújt: művészi élményt, amely elevenen átéli lelki megrázkódtatásokon és egy fegyvelmezés modern poklán vezet ki a rácsok közül a tisztalevegő, szabad élet napsugaras szerelmébe. (—)

Meghosszabbították

a temesvári sziguranca-komisszár vizsgálati fogságát

Temesvárról jelentik: A törvényszék vádlottja Rujan Trku sziguranca-komisszár vizsgálati fogságát tegnap újból egy hónapra meghosszabbította. Rujan — mint emlékeztetés — egy hónappal ezelőtt azért tartóztatták le, mert a rendőrség vezetői ellen állítólag merényletet tervezett, azóta más szabálytalanságok is kiderültek róla és amintán ügye még vizsgálati stádiumban van, fogságát meg kellett hosszabbítani.

Még nem késett el, de már sietnie kell,

ha részt akar venni az Erőlyi Zsidó Kórházegyesületek nagy nyerevényeinek huzásain.
Már a legközelebbi hetekben huzásra kerül az

egymillió lejes főnyeremény

Né legyen könnyelmű, ne szalassza el ezt a kedvező alkalmat, amikor egész életére gondtalanságot biztosíthat magának.

Legközelebbi huzás: december 2.

Kapható: Koch Dánielnél, Str. Eminescu 2. és mindenütt.

!! Vegyen Zsidó Kórház Sorsjegyet !!

Három pénzes-utalvány rejtélyes eltűnése a kisszentmiklósi postahivatalban

Az utalványok 2657 frankkal érkeztek, amelyért a posta 80 ezer lej követel a postamesternőtől. A vezérigazgatóság hivatalból kérte a tárgyalás elhalasztását

Rejtélyes és bonyolult ügyben tett feljelentést az aradi ügyészségen a bucaresti-i postai vezérigazgatóság jogügyi osztálya. A feljelentés adatai szerint a kisszentmiklósi postahivatalhoz, amelynek vezetője Bejan Aurelia volt, 1929. május 4-én 2657 frank értékben három postautalvány érkezett. A postautalványok rendelkezési helye a szomszédos Engelsbrunn község volt és az utalványokat a kisszentmiklósi postahivatalnak kellett volna kézbesíteni és kifizetni. A három utalvány azonban a pénzzel együtt megfoghatatlan módon eltűnt, holott megállapítást nyert, hogy az aradi hivatal szabályszerűen továbbította azokat kifizetés végett s úgy a pénzüsszeget, mint az utalványokat a postahivatal vezetője át is vette.

Az eltűnéseiről Bejan Aurelia jelentést tett

felettes hatóságainak s a megindult vizsgálat megállapította, hogy a postai vezérigazgatóságot 80.000 lej károsodás érte s hogy a felelősség a postamesternőt terheli. Ezen az alapon indult meg az eljárás a postamesternő ellen s a postai vezérigazgatóság 80.000 lej kártérítési összeg erejéig adott be ellene az aradi törvényszékhez keresetet. A főtárgyalást a mai napra tűzték ki, amelyen a posta jogügyi osztályának képviselője jelent meg és kérte a bíróságot, hogy a tárgyalást hivatalból halasszák el, mivel az ügyre vonatkozó és a posta birtokában levő iratok még nem érkeztek le Aradra, amelyek pedig perdöntő fontosságúak. A bíróság helyt adott a keresetnek s a rejtélyes postautalvány-eltűnés kártérítési ügyének lefolyására január 20-ra tűzött ki újabb tárgyalási határidőt.

Hámory László dr. feljelentésére

nyolc hónapi fogságra ítélték egy iratosi vállalkozót

A több mint két éve huzódó bűnperben ma volt ítélet — A bíróság nem lopásnak, hanem sikkasztásnak minősítette Deák Mihály tettet — A beidézett tanúk különös panasza

Évek óta huzódó bűnperben hozott ma ítéletet az aradi törvényszék dr. Ramonteanu-tanácsa, amelyet Topciu törvényszéki bíróval egészítették ki. Az ügyben az aradi törvényszék a közelmúltban már tartott főtárgyalást, amelyen véleménykülönbség merült föl a bíróság tagjai között s ezért vált szükségessé Topciu törvényszéki bíró bevonása is. A feljelentést Hámory László dr. nagy birtokos adta be Deák Mihály iratosi lakos ellen, aki 1928. nyarán cséplőgépet bérelt a Hámory-uradalomtól azzal, hogy az összes javításokat saját költségén köteles eszközölni, amelyek esetleg a cséplés ideje alatt felmerülnek, az uradalom viszont a lecséplést buzamennyiség után 4 százalékos haszonrészeséget biztosított Deák Mihálynak. A cséplőgép 21 vagon és 617 kilogramm búzát cséplettek ki, az uradalom kiküldötte és Deák Mihály az esedékes buzamennyiséget egy bérelt magtárhelyiségbe vitték, amelyet lakatokkal zártak le. Az elszámolás körül azonban különbségek támadtak Deák Mihály és Hámory László dr. között, melynek következtében Deák Mihály az elszámolási napot követő éjszaka feltrönte a magtárt és az ott beraktározott buzamennyiséget elvitte oly módon, hogy a lakatokat előzőleg leverte.

Hámory László dr. lopás miatt tett bürevégi feljelentést Deák Mihály ellen és a közelmúltban megtartott főtárgyaláson akörül merült fel nézeteltérés a bíróság tagjai között, hogy Deák Mihály lopást követett-e el akkor, amidőn az őt jogosan megillető buzamennyiséget elvitte a magtárból. A mai nap folyamán

az ügyben szereplő összes tanúkat ismételtelen kihallgatta a bíróság, melynek befejezése után Ramonteanu dr. elnök kihirdette az ítéletet, amely szerint a bíróság bűnösnek mondta ki Deák Mihályt, azonban büncselekményét nem lopásnak, hanem sikkasztásnak minősítette. Ezért 8 hónapi fogságra, valamint a felfüggesztett összes költségek megfizetésére, azonkívül pedig Hámory László dr.-nak okozott 35 ezer lej kár megfizetésére kötelezte.

Ezzel az ügygyel kapcsolatban érdekes bejelentést tettek Sipiczki András és Bugyi István szapáryllégi lakosok, akik tanúként voltak megidézve. Mivel az idézésükhöz vasúti jegy mellékelve nem volt, kedden az odaváló csendőrség gyalog indította a két tanút utnak. Azonban nem a rövidebb utirány, Kisjenő felé vitték, hanem lekerültek velük Pankota, Világos, Gyorok felé vezető országútra és a 74 kilométeres utat gyalog tették meg a két idősebb emberrel. Bejelentésük szerint a leg-súlyosabb a négy napi kényszerült gyalogtúra alatt az volt, hogy a csendőrök mint foglyokat kezelték őket, dohányozniok nem volt szabad, azonkívül az egyik őrsőn még fát is vágattak a két tanúval. Éjszakánként szigorú őrzet alatt tartották őket, nehogy megszökjenek. A bejelentés alapján a törvényszék átír az aradi csendőrpáncsnokságnak a hasonló atrocitások megszüntetése céljából.

Adakozzunk
a munkanélkülieknek!

Olesó, jó és szép bundák

mérték után a legújabb modellek szerint

NEULÁNDER E. szücsnél
FISCHER ELIZ - palota.

Szörmék legolcsóbb beszerzési forrása, CONSUM RT. TAGJA. Szombaton csak este nyitva

RÁDIÓ KÖZLÖNY

Rovatvezető: Sztolár Jenő

Mi az elektromosság?

Némely anyag, ha más anyaggal megdörzsöljük, könnyű tárgyakat magához vonz. Ezt a tulajdonságot elektromosságnak nevezzük.

A legújabb ugynevezett elektrónelmélet szerint minden anyag felületén a részecskéi közelében, nagy számmal lekött, apró részecskék, elektrónok lebegnek. Ha az anyagot más anyaggal megdörzsöljük, akkor ezek az elektrónok olyan nagy energiára tesznek szert, hogy az anyagi részecskétől el tudnak szabadulni. Az elszabadult elektrónok a közelükben levő tárgyra telepednek, s így azok is elektromossá lesznek.

Az elektromosság jelenlétét azonban csak akkor tudjuk kimutatni, ha más energiává alakul át, vagyis magát az elektromosságot csak hatásai-ban ismerjük.

Hálózati készülékek vásárlása előtt tudniuk megbiztosan milyen az áram neme és feszültsége lakásunkon. Ezt a legegyszerűbben a villanyóránkról olvashatjuk le. Hogy az áram egyen vagy váltóáram, onnan lehet megtudni, hogy az órán lévő többi adatok között szereplő „periódus” szó előtt szám van (42 v. 50), vagy pedig a szám hiányzik. Az előbbi esetben váltakozó, az utóbbiban egyenáramról van szó. Ritkább jelzés, mikor az egyenáramot = jellel, a váltakozót pedig egy fekvő hullámvonallal jelzik. Fontos még az áram feszültsége (110—220 volt) is. Tehát rövid tanulmány után megállapíthatjuk, milyen áramunk van. Enélkül nem vásárolhatunk semmilyen elektromos készüléket, mert ha nem megfelelő adatokkal bíró kapcsolunk be az nem fog működni, sőt esetleg a bekapcsolás pillanatában tönkremegy.

Csengő lámpák elleni védekezés. Erős készülékeknek, amelyek hangszóróra dolgoznak, megesis az a kellemetlen dolog, hogy egy bőgő hang először csak halkán mutatkozik, majd olyan erős hanggá fokozódik, hogy a vételt lehetetlenné teszi. Ebben az esetben az u. n. akusztikus visszacsatolásról van szó; vagyis a hangszóró a levegő közvetítésével visszahat egy előtte levő erősítő fokozatra. Leggyakrabban az audion idézi elő ezt a zavart. Könnyen kiküszöbölhető, ha a hangszórót minél távolabbra tesszük a készüléktől, vagy rugós lámpafoglatot használunk. Nagyon jó megoldást tesz itt egy gummiszallag, amit a csőre szorítunk. Továbbá jók a készen vásárolható gum misapák is, de ezt csak telepes készülékeknek használhatjuk. Az újabb piacra kerülő vevők már majdnem mind el vannak ilyen védőberendezéssel látva.

Tisztítsuk forgókondenzátorunkat. A készülék hangolása közben hallatszó recsegést általában légköri zavaroknak szokták betudni, pedig nem egyszer okozza azt a forgókondenzátor lemezei köré rakódott porszemek. Ennek kitisztítására igen jó a minden trafikban kapható cigarettaszipka tisztító, amelyet kissé meghajlítva a lemezek köré dugunk és úgy tisztítjuk meg a portól. Nagyon kell azonban ügyelni arra, hogy a lemezek ne görbüljenek el.

Rádió műsor.

— Romániai időszámítás. —

SZOMBAT, NOVEMBER 28.

Bucuresti, 13. Gramofon. 13.50. Gramofon. 18. Sibiceanu-zenekar: Könnyű és román zene. 19.10. Sibiceanu-zenekar. 20.30. Közvetítés az Operaházból. — Budapest. 10.15. A Weidinger szalonzenekar hangversenye. 1. Déli harangszó. 1.05. A 2. honvédegyeszed zenekarának hangversenye. 5. A „Rádióélet” gyermekjátsszóórája. 6. „A katolikus jótékonyági akció egységesítéséről”. 6.30. Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye. 8.30. „A föld felfedezése”. Halász Gyula előadása. 9. A postászenekar hangversenye. 10.10. „Dani bá”, Hosszu Zoltán dr. előadása. Utána:

Braun Árpád öngyilkosságának fantasztikus háttere

A szászvárosi fiatalember egy temesvári szekta tagja

volt, amely öngyilkosságra kényszerítette — Rejtélyes hirdetések egy erdélyi lapban — Jelige: „Amerikai Fortunatus” — Egy szakállas idegen, aki lelényképezte a halottat — A rendőrségi nyomozás szenzációs részletei

Dévaról jelentik: Az Aradi Közlöny számolt be elsőnek arról a megrendítő és nagy feltűnést keltő öngyilkosságról, melynek áldozata Braun Árpád szászvárosi fiatalember, a szászvárosi Transsylvania-szálló bérleltőjének a fia. Mint azt megírtuk, a szerencsétlen végű fiatalember bezárkózott szobájába és föbelötte magát. A tragikus öngyilkosság ügyében bevezetett vizsgálat egészen pontosan még nem tudta a rejtélyes tragédia okát megállapítani, azonban már ezideig is sok olyan adat birtokába jutott a szászvárosi rendőrség, amely azt bizonyítja, hogy a vizsgálat helyes uton halad.

A nyomozás szálat még az 1929-es évre nyulnak vissza, mikor is az öngyilkos fiatalember, aki akkor 19 éves volt, Temesvárra került és ott egy képkeretező-gyárban helyezkedett el. Braun Árpád Temesváron titokzatos ismeretségeket kötött és egy misztikus szekta tagjai közé került, azonban, hogy hogyan ismerkedett meg a fiatalember ennek a titkos szektának a hívőivel, azt még nem sikerült kideríteni. Az azonban már kitudódott, hogy a szektába belépő tag vagy esküt tesz arra, hogy az alapszabályokat elfogadja, ha már egyszer közlik vele, vagy ha nem fogadja el, úgy bizonyos időn belül föbelövi magát. Braun Árpád, miután megismerte a szekta alapszabályait, úgy érezte, hogy azokat nem fogadhatja el és inkább a halált választotta. Az elmúlt év április 15-én melbelötte magát. A szívnek irányított golyó azonban alig pár milliméterrel a szív felett hatolt a fiatal öngyilkos testébe, akit gyors orvosi beavatkozással sikerült ekkor az életnek megmenteni.

Az öngyilkosság után egyik erdélyi lapban sűrű egymásutánban jelentek meg jelíges levelek, amelyekben Braun Árpádot a halálra figyelmeztették. A fiatalember szüleinek és hozzátartozóinak persze fogalmuk sem volt a dolgok valódi állásáról és mindenki azt hitte, hogy a 19 éves fiu az öngyilkossági kísérletet talán szerelmi bánatában követte el.

A szekta tagjai közben nem nyugodtak és a levelek, melyek „Amerikai Fortunatus” jelíggel voltak jelezve, továbbra is megjelentek a lapban. A fiatalember édesapja az utóbbi hetekben fia különös viselkedéséből megsejtett valamit s megmondta fiának, hogy feljelentést tesz a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, mire a fiu kijelentette, hogy ha ez megtörténik, úgy ő azonnal öngyilkos lesz.

Magában pedig leszámolt mindennel és közvetlenül mostani öngyilkossága előtt bucsuleveleket írt hozzátartozóinak és összes ismerőseinek, majd pedig tegnapelőtt délelőtt 10 órakor beváltotta szavát és pontot tett fiatal életére. A rejtélyes tragédia titokzatoságát röveli az az eset, amely az öngyilkosság után történt. Amikor a halott fiatalembert kihozták szobájából, hirtelen megjelent a lakásban egy ismeretlen szakállas ember, aki az egyik kolozsvári lap munkatársának adta ki magát és lelényképezte Braun Árpád holttestét. Egészen biztosra veszik, hogy az ismeretlen szakállas ember a titokzatos szekta tagja, aki azért lényképezte le a holttestet, hogy az elrettentő példaul szolgáljon azoknak, akik megismerkednek az ördögi szekta szabályaival és életével és azt nem hajlandók követni.

VASÁRNAP, NOVEMBER 29.

Tánczene. Gramofonhangverseny. A tánczene után Radics Jóska és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 12.30. Mayer-zenekar. 14.45. Tito Schipa gramofon. 17.30. Bécsi szimfonikusok szórakoztató zenéje. 20.30. Olasz dalok és áriák. 23.15. Tánczene. — Belgrád. 12. Gramofon. 13.05. Rádiózenekar. 17. Gramofon. 18.30. Rádiózenekar. 21. Opera Zágrábból. Utána jazz. — Kalundborg. 21. Strauss János: Asszonyháború (Der lustige Krieg) című operettjének részletei. — Königs-wusterhausen. 17.30. Szórakoztató zene. 21. Bécs. Majd tánczene. — Langenberg. 18. Szórakoztató zene. 21. Vidám est. Majd 23.20-ig esti zene. 23.30. Jazz. — Milano. 18. Gramofon. 19.15. Könnyű zene. 20.45. Gramofon. 22. Tarka-est. Utána tánczene. — Prága. 12. Gramofon. 21.30. Cseh jazz-szerzők. 22. Katonazene. — Róma. 18.30. Szórakoztató zene. 20.50. Gramofon. 22. Mascagni: Parasztszületés és Leoncavallo: Bajazzók című operája. — Varsó. 18.35. Szoprán- és zongoraverseny. 19.20. Rádiózenekar. 20.30. Gramofon. 21.15. Könnyű zene. 23.10. Chopin-művek zongorán. 24. Könnyű és tánczene.

Bucurestibe utazó olvasóink figyelmébe!

Az „Aradi Közlöny” Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Stanescu”-val szemben (Str. Regalan.) Calea Victoriei, Picadilly-kávéházzal szemben. Calea Victoriei és Bulevardul Academiei mindkét sarkán.

„Athene Palace” szállodával szemben levő sarkokbódében.

„Grand Hotel”-lel szemben, a főposta sarkán.

Bucuresti. 11.45. Egyházi karének. 12. Mocol-zenekar: könnyű és román zene. 13. Gramofon. 18. Marcuzenekar: könnyű és román zene. 20.40. Gramofon. 21. Lehár: „Eva” című operettje. — Budapest. 11. Rómakath. istentisztelet. 12.15. Evang. istentisztelet. Majd: Az Operaház-tagjaiból alakult zenekar hangversenye. E hangverseny szünetében: „Rádiókrónika”. 3. Gramofonhangverseny. 4.45. Rádió Szabad Egyetem. 6. Helyszíni közvetítés Ócsény községből. 7. Farkas Jancsi és cigányzenekarának hangversenye. 7.50. Csevegés. 8.30. Daisy Kennedy hegedűművész hangversenye. 9. Békeffy-est. 10. Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye. 11. Hangversenyátvétel New-Yorkból. 12. Cigányzene. — Bécs. 10.03. A bécsi fiúzenekar hangversenye. 12. Szimfonikus hangverseny. 16.30. A volt népopera zenekar szórakoztató zenéje. Énekel Wrana Hans (bariton). 18.20. A Sedlak-Winkler-négyes. 23. A newyorki filmharmonikusok hangversenye. 24. Táncgramofon. — Belgrád. 12.30. Gramofon. 13. Harangszó. 13.05. Gramofon. 13.30. Rádiózenekar. 18.30. Jazz. 21. Tamburazenekar. 22.30. Rádiózenekar. Majd cigányzene. — Berlin. 17.50. Szórakoztató zene. 21. Zenés rádiógyűveleg. Majd tánczene. — Brunn. 20.30. Verdi: Othello c. operája. — Brüsszel. Flamand adó. 22. Offenbach: Hoffmann meséje c. operettje. — Frankfurt. 21.30. Bizet: Carmen c. operája. 23.50. Tánczene. — Langenberg. 17.30—19. Német énekkar. 21. Zeller: „A madarász” operett. 23.15. Szórakoztató zene. — Leipzig. 17.30. A dresdener nyomdászegylet hangversenye. 19. Szimfonikus hangverseny. 20.30. Boieldieu: A fehér hölgy, opera. 23.30. Éjfél tánczene. — Prága. 8.30. Karlsbadi reggeli hangverseny. 15.15. Opera a Nemzeti Színházból. 21. A cseh filharmonikusok hangversenye. — Róma. 18. Ének- és zenekari verseny. 21.10. Gramofon. 22. Vegyes hangverseny. — Varsó. 19.20. Gramofon. 18.45. Rendőrszenekar. 20.25. Gramofon. 21.30. Népszerű hangverseny. Utána: Könnyű- és tánczene.

IPAROS-OTTHONBAN Vasárnap, 29-én, este pontosan 9 órakor színre kerül: **MARIKA** ZÁGONY ISTVAN 3 fekv. vigjátéka. Előadás után tánc.

Allandó rádiókiállítás nyílt meg Aradon

A rádiótechnika legújabb vívmányai kerülnek bemutatásra.

A Hirschmann Károly-éég, a bécsi E. Schrack Radiowerke romániai vezérképviselője, világvárosi mintára állandó kiállítást rendezett be a cég Simonyi-utcai helyiségében. Az állandó rádiókiállítások ma már a nagyvárosokban Európaszerte meghonosultak és céljuk az, hogy a vásárló-közönség, mielőtt rádiókészüléket, vagy hangosan-beszélő apparátust venne, megtekinthesse a rádiótechnika legmodernebb termékeit, hogy azok közül választ-hasson.

Az izlésesen és a modern technika minden rutinjával berendezett rádióteremben minden megtalálható, amit a rádióipar az elmúlt év során alkotott. Az E. Schrack Radiowerke főterméke, a Triotron hangszóró bámulatosan változatos formában, minőségben és áron van képviselve a kiállításon. Harminc fajta különböző hangszóró váltakozik egymás mellett. A rádiók fokozódó tökéletesítésével a vevők nemcsak a hang erősségét, hanem a finomságát is fokozott mértékben kezdik tekintetbe venni. Beigazolódott az is, hogy egy rádió-géphez csak egy bizonyos hangszóró felel meg. A rádiót vásárlóknak alkalmuk nyílik, hogy a kiállításon egy gépet egész sereg hangszóróval összekötte halljanak működni és így megítélhessék a legmegfelelőbb összeállítást.

A rádióapparátusok terén a kiállítás szintén számos meglepő újsággal szolgál. Általános feltűnést keltett a Minerva 32 nevű gép, amely a háromlángos készülékek eddigi teljesítményét tekintve, valóságos csodaként hat. A gép a W. Wohllebér bécsi cég gyártmánya. Külön érdekesség ezenkívül, hogy az E. Schrack vállalat, amely eddig csak hangosan-beszélők és lámpák gyártásával foglalkozott, most szerepel első ízben rádiókészülékekkel is. A gép, amely a rádiót és a hangosan-beszélőt egyesíti magában, a Triotron nevet viseli. Jótéjesítményű gépek még a Boss, Schneider, Opperl és Stassfurter gyárak készílik.

Külön szenzációja a kiállításnak a Triotron hangosfilm-berendezés. Az újrendszerű dinamikus hangerősítők, amelyek hangosítók számára szolgálnak, bámulatosan tisztán adják vissza a hangot. A kétlemezes hangerősítéssel kombinált gramofon a technika csodálatos vívmánya. A kiállítás iránt, amely ma nyílt meg, máris városszerte nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Negyedmillió lejt utaltak ki az aradi hadiözvegyi segélyekre

A többi fizetésekre még nem jött rendelkezés.

Az aradi pénzügyigazgató — mint arról az Aradi Közlöny beszámolt — táviratban fordult a pénzügyminiszteriumhoz, amelyben az állami tisztviselők és nyugdíjasok illetményeinek kiutalását kérte. Mintegy válaszként erre a sürgető táviratra jött ma értesítés az aradi pénzügyigazgatósághoz, amely szerint a miniszter ismételen megít minden további kiutalást a befolyt adóösszegekből és utasítja a pénzügyigazgatóságot, hogy az ilyen módon befolyt összegeket teljes egészében minden nap a Banca Nationala aradi fiókjához köteles beszolgáltatni.

Ezzel a távirattal kapcsolatban a délelőtti folyamán újabb távirati rendelkezés érkezett az aradi pénzügyigazgatósághoz, amely 250 ezer lejt oldott föl a Banca Nationalához beszolgáltatandó pénzügyösszegekből azzal, hogy ebből az esedékes hadiözvegyi segélyeket kell kiutalni. A rendelkezés alapján a pénzügyigazgatóság a kördéses összeget visszatartotta és az első jelentkezők között meg is kezdte az illetmények kiutalását.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Benyújtották az első keresetet az aradi törvényszék arbitraj-bíróságához Tyirity Milán 66 ezer lejese pere a szatmári állomásfőnök ellen. A jövő héten tárgyalják le az első keresetet

Több mint másfél hónapja érkezett Aradra a rendelet, amely végre teljesítette Arad iparosságának kérelmét és megalakultak úgy a járásbírószágon, mint a törvényszéken az arbitraj-bíróságok. A bíróságok működése előzőekben akadályok merültek fel, mert a szükséges nyomtatványok megrendelését sem az iparosok, sem pedig a törvényszék, nem akarták fedezni, míg végre sikerült az akadályt elhárítani oly módon, hogy az iparostület vállalta a nyomtatvány-rendelésekkel járó kiadást. A nyomtatványok már meg voltak,

azonban így nem volt, amelyért a bíróság megalakulását amvitt sürgették az iparosok. A járásbírószágon mellett működő arbitraj-bíróság az elmúlt héten kezdte meg működését, míg a törvényszék arbitraj-bíróságához ma érkezett be az első iparos-per. A keresetet Tyirity Milán aradi asztalosmester adta be, akinél Tirlea Sabin szatmári állomásfőnök rendelt butorokat s amelyeknek árával, 66.000 lejjel adós maradt. Tyirity az arbitraj-bíróságba a maga részéről Baritz Máté aradi butorgyároszt delegálta mint bírót. Az arbitraj-bíróság az első pert a jövő hét folyamán tárgyalja le.

A romániai gabonaárak esése fenyeget a cseh beviteli monopol megalakítása miatt

Szakkörökben általános érdeklődést és feltűnést keltett az Aradi Közlöny mai számának az a jelentése, hogy Csehszlovákiában a gabona behozatalára privilegizált jelleggel bíró szindikátust kívánják megalakítani és hogy ennek a szindikátusnak az alapítása már véglegesnek tekinthető. Az aradi gabonaexportörök körében bizonyos mértékben aggodalomra is adott okot a privilegizált cseh gabona-beviteli szindikátus megalakulásáról szóló hír, mivel könnyen megtörténhetik az, hogy egy ilyen szindikátus, amely monopolisztikus jogokkal rendelkezik, diktálni, vagyis letörni akarja az árakat, ami — a mai helyzetet figyelembe véve — könnyen sikerülhet.

A cseh szindikátus megalakításának újabb jeleiről egyébként a következőkben számolunk be. Megemlítettk legutóbb cikkünkben, hogy a szindikátusból kikeresztették az ügynököket és a kiskereskedőket és hogy a kibocsátott részlegyek értéke 50.000 korona, azonkívül minden részlegy után kétezer korona alapítási költséget kell fizetni. A kiskereskedők és az ügynökök között természetesen nem a legbarátságosabb a hangulat a szindikátus iránt, úgy, hogy a tegnapi pozsonyi tőzsde ismét a forrongások hatása alatt állott. A tőzsdén ugyanis olyan hírek terjedtek el, hogy Laurer Sámuel, aki a szindikátust kezdeményezte, megígérte, hogy a szindikátus részére korlátlan gabonabehozatali engedélyeket szerez, mivel kitűnő összeköttetései van-

nak a földművelésügyi miniszteriumban. Ezáltal a gabonakereskedők szövetsége meg volna bénítva. A tőzsdén falragaszok hirdették a szindikátus megalakulását és a belépés feltételeit. Ezeket a falragaszokat a feldehódott gabonakereskedők leszakították.

Délután két órakor a pozsonyi gabonakereskedők rendkívüli gyűlést hívtak egybe, amelyben tiltakoztak az ellen, hogy olyan szindikátust alapítsanak, amely a gabonabehozatal monopolizálását jelenti és a szabad kereskedelmet elvét kikapcsolja. A szónokok kikelték a szindikátus alapítóinak kifogása ellen, hogy a kormány kívánságának nyomása alatt cselekszenek.

A kelet-szlovéniai gabonakereskedők képviselője kijelentette, hogy a kelet-szlovéniai gabonakereskedők nem is értesíteték a szövetség megalkotásáról és azokat a behozatali engedélyek szétosztásánál egyszerűen kijátszották. Közölte, hogy a kelet-szlovéniai gabonakereskedők külön szövetséget alakítottak, mely Kelet-szlovénia részére meghatározott kontingens kiutalását követeli és ezt azután a kassai kereskedelmi kamara fogja szétosztani. Ha ezt a követelést nem teljesítik, úgy a kelet-szlovéniai szövetség a szlovéniai szövetség ellen fog dolgozni.

A szindikátus megalakításának ügyében minden valószínűség szerint még érdekes fordulatok várhatók.

= Aradi valutaárak. Dinár 2,99, pengő 22,60, angol font 600, olasz lira 8,50, dollár 170, francia frank 6,85, cseh korona 4,98, osztrák schilling 21, svájci frank 33,20. — Devizaárak: Belgrád 3, Berlin 40,20, Budapest 25, London 645, Milánó 8,80, Newyork 168,75, Prága 5,01, Bécs 20,50, Zürich 33,05.

= Most jelent meg a Szabóiparosok Szaklapjának 2—3—4-ik száma román, német és magyar szöveggel. A Szabóiparosok Szaklapja olcsó ára mellett a szabászati leírásokon és szabászati mintákon kívül számos divatlap-mellékletet bocsájt olvasói rendelkezésére. A szaklap most megjelent és a következő számban a divatlapmellékletek oly tökéletesek lesznek, hogy szemben, mint kivitelben, hogy teljes mértékben versenyre kel a legnagyobb külföldi divatlapokkal. A Szabóiparosok Szaklapja csak arra törekszik, hogy a mai nehéz viszonyokra való tekintettel, minden egyes szakembernek lehetővé tegye, hogy a szaklapot megvehesse, vagyis olcsón juthasson ahhoz, amit eddig drágán kellett megfizetniük. Az országos szabóiparosok szak- és divatlapja megrendelhető: Brassó, Kapu-ucca 36, a kiadóban. Előfizetési árak 1 évre 580 lej, félévre 300 lej, negyedévre 150 lej.

= A Victoria volt igazgatói elmaradt fizetéseiket követelik. Érdekes ügy került ma tárgyalásra az aradi iparhatóság előtt. Popovici György bankigazgató és Antonescu Victor aligazgató, mindketten az aradi Banca Victoria kötelekében állottak, bár már hat hónapja nem vesznek részt az intézet irányításában. A két bankigazgató elmaradt novemberi fizetésért nyújtott be keresetet a Banca Victoria igazgatósága ellen. A felperesek fejénként mintegy 19—20.000 lejt követelnek a pénzügyintézetől elmaradt novemberi illetményeik fejében. Az iparhatóság a mai tárgyalást kénytelen volt elhalasztani, mert a Banca Victoria igazgatósága még nem gondoskodott kellő képviselőiről.

= A mai heti piac árai. Tojás darabja 1,80 — 2 lej, kövér liba párja 280—320, sovány liba párja 140—160, kövér kacska párja 120—140, sovány kacska párja 60—70, csirke párja 35—40, tyúk nagyság szerint 70—80, tehénturó 8—10, juhturó 30—35, vaj 70—80, tej 5—6, tejföl 25—30, bab 5—6, burgonya 2,50—3, hagyma 6—7, fokhagyma 12—15, alma 4—8, dió 12—14, szőlő 10—12, körte 3—10. — Terményárak: Buza mázsája 235—240, árpa 260—270, tengeri 170—190, bab 290—300.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lei vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lei. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lei. A vastagabb betűvel kiadott szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Csak válaszleveggyel ellátott kérdézkérdésre válaszolunk. Alánlatok kelzés levelei továbbításra megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

HIRDETÉSEKET DEJUTÁNS ÓRAIG VESZÜNK FEL.

ALKALMAZÁS.

ÉVES BIZONYÍTVÁNNYAL jeltűző szakácsnőt keresek, volt Zrínyi-utca 9. 3949

LAKÁS.

ELEGANSAN bútorozott különbérletű szobát keresek. Címeket „December 1” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek.

HÁROMSZOBÁS, fürdőszobás lakás január 1-ére, átelyezés miatt kiadó. Értekezni: Boros Béni-tér 37. sz. alatt.

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Cím: Calea Banatului (v. Asztalos Sándor-u.) 3. 800

EGY-KET és háromszobás lakás kiadó. Bővebbet: v. Andrássy-tér 19., a házmezzernél. 200

KÉTSZOBÁ, konyhás I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

EGYSZOBÁS, konyhás lakás főtéren kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 300

Négyszobás

erkélyes, fürdőszobás, parkettás modern lakás, esetleg azonnalra is kiadó. — Strada Moise Nicoara (Petőfi-utca) 9-11.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

EBÉDLŐ ÉS ÖSSZEKÖTŐ PERZSASZÖNYEGEK, festmények, fali vitrinek, komód, ebédlő, háló, szalonberendezések, Biedermayer szalonok, gyári szőnyegek, csillárok, női és férfi aranyórák, antik órák, storeok, függönyök, dísz tárgyak, szoborok, tükrök, gázreohó, bundák, szőrmék, lárfiruhák és kabátok, kis toaletti tükrök, asztali villanylámpák, miniatűrök, ezüst gyertyatartó, ezüst oukorfartó, íróasztalok, ágyak, szekrények, székek, zongorák, stb. stb. eladó. —

SALGONÉ bizományi üzlete, Str. Horia No. 1. (Neuman-palota)

IROASZTALT modernet, jókarban lévő, megvételre keresek. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek.

HAROMAJTOS szekrény, (garderobe) egy ágyrávaló 3 drb. lőszómatrac, megvételre kerestetik. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek.

NEM KELL BERAKTAROZÁS ÉS KÉZELÉSI KÖLTSEGET FIZETNIE. Helyezze el bizalommal eladó tárgyait 10 év óta fennálló bizományi üzletben, hol eladó tárgyai gyors eladásáról gondoskodom. Sürgősen keresek keleti perzsaszőnyeget, antik komódokat, szalonokat, szekretereket, modern ebédlő és hálóberendezéseket, ezüsttárgyakat, briliáns ékszereket, antik órákat, uriszobabútor, fotelokat, függöny, storeokat, dísz tárgyakat, stb. SALGONÉ bizományi üzlete, Str. Horia 1. (Széchenyi-utca) Neuman-palota. 1000

ÚJ ÜZLETTBRENDEZÉS jutányos áron eladó. Megtekinthető: Bul. Rag. Maria 19., házmezzernél.

KITÜNO, jókarban levő 2 Hltres vas-hordók eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

Olcsón eladó:

5 HP. álló benzínmotor, 7 HP. petróleummotor-fűrészfűgőállatban. 3946

Sztarek, Macea, jud. Arad.

Hirdessen a 46 éve fennálló „Aradi Közlöny”-ben

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál azonnalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

FŐTÉREN: a legforgalmasabb helyen nagy üzlethelyiség azonnalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Nagy üzlethelyiség

főtéren, a Minorita-templommal szemben azonnalra kiadó.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 250



Vásárolja meg azt a csövet, amelyre szüksége van, mert egyenkénti vásárlás esetén is

rádiamatőrök 50% rabattot

élveznek. — Minden jobb szaküzletben kapható.

Gyári lerakat és vezérképviselő:

Hirschmann Károly,
Arad, Strada Gheorghe Lázár 17.

Modern és szolid **butorok,** kárpitos-árak részletre is **legolcsóbban**
Deposit: Str. Moise Nicoara 9-II

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA”

a Hungaria Nagyszálló a vezetése alatt megnyitott Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
TELEFON: J. 320-30.

Minden modern kényelemmel berendezve.

Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok! A vidéki társaságok találkozó helye!

Ujabb gyilkosság Bucurestiben

Egy veszedelmes zsebmetsző összeszurkálta barátnőjét — Az áldozat néhány perc múlva kiszenvedett — Elfogták a gyilkost

Bucurestiből jelentik: Ma hajnalban egy újabb kegyetlen gyilkosság történt a fővárosban, melynek áldozata Banga Mária 26 éves, a rendőrség által nyilvántartott nő. Banga Mária már körülbelül egy éve, hogy vadházasságban élt Marin Gheorghe 22 éves ismert zsebmetszővel. Az utóbbi napokban a férfi tudomást szerzett arról, hogy a nő elakarja hagyni és ezért állandó volt közöttük a veszekedés. Ma hajnalban, amikor Banga Mária hazajött, újra veszekedni kezdtek, melynek során Marin a nőnek ugrott és ütlegelni kezd-

te. Ez védekezésképpen a körmeivel összekarcolta támadójának az arcát és kezét, amin Marin annyira felbőszült, hogy felkapott az asztalról egy hegyes vas-nyársat és azt többször a nő testébe dőfte. Az egyik dőfés oly erős volt, hogy a vas-nyárs valósággal keresztül szurta a szerencsétlen nő mellét, aki vérző testtel zuhant a földre.

A lakásban lejátszódó drámára figyelmesek lettek a szomszédok, akik a lakásba rohantak, ahol már csak az eszméletlen nőt találták, mert Marin Gheorghe közben elmen-

kült. Azonnal értesítették a mentőket, akik az áldozatot a „Sf. Elena” sebesült-gondozóba szállították, ahol pár perc múlva kiszenvedett. Az esetet bejelentették a rendőrségen is, mely bevezette a nyomozást és még a délelőtt folyamán sikerült a gyilkost elfogni, aki bevallotta, hogy a gyilkosságot ő követte el. Kihallgatása után letartóztatásba helyezték és a holnapi nap folyamán szállítják át az ügyészség fogházába.

A szerkesztésért

STAUBER ISTVAN
felel.